1793 | 1891 ՄԱՅԻՍ 16 ԲԻՆԱՇԽԱՐՀ | 1308 ՇԻՎԱՆԱ 19 | ԵՒՏԻՆԱԲԻՍԷՆ

20 ԲԱՐԱ

ՁԵՐԻՏԵՒ ՇԱՐԱԳԻՏ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՍԷ ԹԻՒՃԱՌԻՍԷ ՍԱՐԱՖԻՍԷ ՎԷ ԻԼՄԻՍԷ

20 ԲԱՐԱ

ԱՌՈՆԷ ՏԻՊԱԹԼԱՐԸ

	12 տուէն	6 տուէն	3 տուէն
ՄԹԱՄՈՅԼ	140 ղրշ.	70 ղրշ.	40 ղրշ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէկ թերթէն 20 ղրուշան

(صاحب امتياز: جيوڤكيان)

ԵԼԵՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻՆԱՆԱՔ ՏԻՊԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, ամէն մի տեղէ տարեկան 20 ղրշ. » 8
Միւնհիւ տարեկան 110 ղրշ. » 5
Մէկ տարի նախապէս տարի պէտք է մուծանէն գաղուլ ալունելու վրայ տեղի ալունելու էվրոպ իտաէ ալունելու համար։

Խմբագրատեղի, Սթամբոլու Գալաթա Ալի Ճամանէսինէ նումէրո 20 Ձիվելեկեան մաթպասանա տրը։ Գրաֆիֆի մէվզուատ հարցանելու կազմեթանէն տարեկան մէտուլ
ՏԻԳՐԱՆ ՁԻՎԵԼԵԿԵԱՆ միւրաճաաթ ալունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Եազարդրմրդ վեճճլէ, Ռուսիա իմբէրաթօրընն իքինճի մախտուսը կրանտուգ ժօրժ՝ էվվելքի կիւն Ադրու Գէորգեան զրրհրսրրլա Բիրճաէն հարքէթ թիտիկինտէն, ապու կիւն էօյլէյին Տէրսաատեթէ միւվասլէթ իտեճէք տրը։

Կրանտուգը միշարէլէյճի իսթիգապալ իթմէք իւզրէ եավէրանը Շահանէտէն Ահմէտ բաշա հազրէթլէրի՝ Իզզէդին վաբօրը Հիւմայունընա բաքիպէն էվվելքի ագշամ Զանագ Գալեյէ ազիմէթ էյլէմիշ տրը։

——

Կիրիտէ Սֆաքիա սանճաղընտա Բաւեօլուժրա գարիւէսի ճիվարընտա տօյաշան ասքերի տէվրիւէ գօլը՝ միւէլլահ 7 չախսա թէսաաիւֆ իտէրէք, պունլարընն իսթիմալը սիրա հա ճիւրաթ էյլէմէլերի իւզրէրինէ պիլիւգապէլէ էշխասը մէրգուսմէտէն Եանի իսմինտէ պիրիինին մէճրուհէն տէրտէսթ իտիւիկի՝ Կրիտա վիլայէթինէն Տախիլիէ նէզարէթինէ քէշիտ օլընան պիր թէլեկրաֆնա պիլտիրիլմիշ տրը։

ՍԻՒՆԷԹ ՏԻՒՃԻՆԻ

Շահզատէկեանը ճիվանպանթան տէվր նէճապ։ Ապտիւլ Գատեր է ֆէնտի վէ Ահմէտ էֆէնտի վէ Պիւրհանէտտին էֆէնտի հազարաթընն սիւնէթլերի պու կիւն Եըլտրդ սէրալը հիւմայունընտա իճրա գըլընաճաղը կիպի, աթֆալը սարբէրնն տախի՝ սիւնէթ մէվգիւերի իթթիխազ գըլընան սէրալը մէզքիւր պաղ չէսինտէքի տաիրէի մախսուսէ իլէ, Պէշիքթաշտա կիւմիւշսուլու գըլյասը, իւսկիւնտարտա հայտարրաշա խանմախանէսի, Սթամպոլտա Մէբթէպը Թրպպիէ իլէ Տարիւշ Շէֆֆա գատա վէ Պէյլերպէյի սէրալը իթթիխալինտէքի տաիրէտէ, վէ Մէբթէպը Սէնայի իլէ Թօրխանէի Ամիրէ վէ Պահրիթ իտտիլէ էֆիրատնան օլուպ հէնուզ սիւնէթլերի իճրա օլընմամըշ օլան աթֆալըն տախի պուլընտրգլարը մէվգելարտա իճրա սիւնէթլերինէ պաշլամմըշ, վէ եվվելճէ իչպու սիւնէթ տիւիւնինին 4 կիւն սիւրմէսի մուգարրեր օլտրը հայտէ, միւրաճաաթ իտէն չօճուգլարը քէսրէթինէ մէպնի պիր կիւն տահա իլավէսիլէ սիւնէթ տիւիւնինին 5 կիւն եանի կէչճէնէք բաղար էրթէսի ագշամընա գատար սիւրմսինէ մուախէրէն իրատէի Սէնիլէ սուտուր պուլրրմրշ օլմաղլա, քէշիքիէթ՝ ըսմէն իլան օլընմըշտրը։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Խախամպաշը գայմագամ էֆ. հազրէթլէրի՝ էվվելքի կիւն Մապէյնէ ագիմէթլէ տրը ուպուտիէթ իթմիշ, վէ սէրգուբէնաի հազրէթը Եէէրիրլարի հաճի Ալի պէյ հազրէթլէրի վասէթասրյա մաշհարը իլթիֆաժը հազրէթը Եէհրիլարի օլմուշ տրը։

—Տիւնքի մէճլիսը խասսը վիլէյատա սահիլ չէհրլէրտէ անթրրբօ վէ ումումի մաղազալար ինչասը հագդրնտա Մ. Ֆուլերտի վէ շէրիքի թարաֆընտան իսթիտա օլունան իմթիյազ իսթիտասը հագդրնտա իճրաի միզաքէրէ պուլրրմրշ իսէ տէ, հէնուզ պիր գարար վերիլմէմիշ տիր։

Իզմիրտէ պուլընան զըմբարա մատէնին իհալէսի իչիւն թանզիմ գրլընմրշ օլան մուգավէլէ տախի տիւնքի մէճլիսա վիլէյատա պիլմիւզաքէրէ, օլ վէճճլէ իհալէ օլունմասը թահթը գարարա ալընմրշ, վէ մաղազաթասընին պու կիւն խաքիքաի Շահանէյէ թագտիմ օլունաճաղը իշիիլմիշ տիր։

—Բուսիա իմբէրաթօրընն թաճթաղընմասընն եէվմը սէնէվիսի օլմագ միւնասէպէթիլէ, տիւն Բուսիա սէֆարէթխանէսի քիլիսէսինտէ պիր թէշէքքիւր տուասը օգունմըշ, վէ պունտա միւսթէշարը սէֆարէթ Մ. Եատօվսքի իլէ սէֆարէթ վէ գօնսօլօսխանէ հէյէթլէրի վէ Բուսիա թէպասասը միւթէպէրանը հազրը պուլունմըշլար տրը։

—Կէլիպոլու սանճաղընտա Ֆուլայիր գազասընտա զուհուր իտէն գրթլրգ սէպէպինտէն տօլայը էհալինին հայը միզայէգատա պուլընտրգլարը ըրիվալէմի իւզրինէ իճրաի թաստիգրիգաթ զրմընտա եավէրանը Շահանէտէն Եիւզպաշը Մուզաֆֆէր պէյ՝ պա իրատէի Սէնիլէ տիւն մահալը մէզքիւրէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Տիլարպէքիր վալիսի հաճի հասան պէյ հազրէթլէրինին մախտուսը օլուպ ճէմիյէթը Բուսսումիլէ գալէմի միսէվվիտիկինտէ իսթիխտամ օլընանճաղ օլան Մէհմէտ Սատրգ պէյ՝ պա իրատէի Սէնիլէ 1000 ղրշ. մաաշ թախսիս գըլընմրշ տրը։

Քէղալիք Քիւրա աշիրէթլէրինտէն ճէլալի վէ Զէյլանլը աշիրէթլէրի ռէիսի էյուպ բաշանրն մաաշը՝ պա իրատէի Սէնիլէ 2000 ղրշ-ա իպալաղ օլընմրշ տրը։

—Ազատ պրրագրլանճաղ Աբապ էսիրլերի իչիւն թէէսիս օլընանճաղ միւսաֆիրխանէնին թէէսիսինէ գատար պիր խանէ քիրալանմասը իչիւն Զապթիյէ նէզարէթի պիւտէսինէ սէնէվի 20000 ղրշ.ըն իտխալինէ իրատէի Սէնիլէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Թէշքիլի թէգարրուր իտէն համիտիյէ սիւվարի այալարընա իլճագ օլունմագ իւզրէ Տէրսիմ թարաֆլարընտան 56 Քիւրա աշիրէթլերի բուէսասը՝ պու քէրրէ Տէրսաատեթէ կէմիշլեր տիր։

Շէօյլէ քի, բուէսաի մումիւլէյհիմ՝ եավէրանը Բաշիշահիսէն միրալայ Վէհպի վէ գայմագամ Խամիլ պէյլէր իլէ պին պաշը Զէքէրիա վէ թապարը քեաթիպի հասիպ վէ եիւզպաշը Իլեաս էֆ.ւէրին բէֆգաթընտա օլտրգլարը հայտէ Լօյտ գումբանեասընն հիւլեա նամ վաբօրյա տիւն սապթ 5 բաատէրէնտա Թրապիզօնտան չէհրիմիզէ միւվասլէթ իթմիշլեր, վէ միւթեգբպէն սթիպօթլարա բաքիպէն Պէշիքթաշ իսքէլէսինէ չըգարագ օրատա հայրը պուլընան իքինճի ֆըրգամ հիւմայուն գօմանտանը Բիգա բաշտ հազրէթլէրիյէ պիր մըգտար սիւվարի ասաքիրը Շահանէթ ճանի պինտէն երթօղրու սիւվարի ավալ մուզիգասը իճրաի Թէբէննիւմ էյլէմէքտէ օլտուղը հայտէ իսթիգապալ իսիլտիքէէն վէ Խաս ախբրտան թաին պուլրրլան աթլարա՝ քէնտի աթլարընա մախսուս էյէրլեր վաղ օլունտրգտան սօնրա պունլարա բաքիպէն, էօնլերինտէ երթօղրու մուզիգասը Թերէննիւմազ օլտուղը վէ պիր մրգտար սիւվարի ասքերի տախի ըէֆգաթլարընտա պուլունտրղը հայտէ Եըլտրդ սէրալը ճիվարընտա իգամէթլերինէ թախսիս պուլրրմրշ օլան գրշլայա կիթմիշլեր տիր։

Մումիպիլէյհիմին հէր տիւրլիւ էսգապը իսթիրահաթլարընն խաթիքմալի խուսուսընա իրատէի Սէնիլէ սուտուր պուլրրմրշ տրը։

Բուէսաի մումիպիլէյհիմ՝ տիւն ագշամ միւսաֆիր իտիլտիքլերի գըրլանընն էօնիւնէ չըգարագ սաֆպէսաթէի իհթիրամ օլտուգտան սօնրա «Բաշիշահրմ չօգ եաշա» տուասընը թէքբար էյլէմիշլեր տիր։

Գու տէֆա կէլէն Քիւրա բուէսասը՝ Հայտարանը աշիրէթինտէն 3 ադա իլէ մայէթինտէքի 23, Շիգագը աշիրէթինտէն 7 ադա իլէ մայէթլերինէքի 14, Զիլիքի աշիրէթինտէն 1 ադա իլէ մայէթինտէքի 5, վէ ճէպրանը աշիրէթինտէն 1 ադա իլէ մայէթինտէքի 2, վէ Էտմանը աշիրէթինտէն 1 ադա իլէ մայէթինտէքի 1 քիշի քի, ճէման 58 քիշիտէն իպարէթ պուլընմրշ տրը։

Քէնտիլերինին աթլարը վէ մըզրագլարը Թրապիզօնտա գալմըշտրը։

Բուէսաի մումիպիլէյհիմ՝ եարքն Սէլամլրգ ալալընտա հազրը պուլընանճաղլար տրը։

—Իրան սէֆիրի սապրգը Մօհսին խան հազրէթլէրինին Իրան տախիլիէ նէզարէթինէ թաին օլընանճաղը հագդրնտա տէվլէթը մէթպուսի ճանիպինտէն միւշարէլէհէ պիր թէշքէքիւր տուասը օգունմըշ, վէ պունտա միւսթէշարը սէֆարէթ Մ. Եատօվսքի իլէ սէֆարէթ վէ գօնսօլօսխանէ հէյէթլերի վէ Բուսիա թէպասասը միւթէպէրանը հազրը պուլունմըշլար տրը։

—Կէլիպոլու սանճաղընտա Ֆուլայիր գազասընտա զուհուր իտէն գրթլրգ սէպէպինտէն տօլայը էհալինին հայը միզայէգատա պուլընտրգլարը ըրիվալէմի իւզրինէ իճրաի թաստիգրիգաթ զրմընտա եավէրանը Շահանէտէն Եիւզպաշը Մուզաֆֆէր պէյ՝ պա իրատէի Սէնիլէ տիւն մահալը մէզքիւրէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Տիլարպէքիր վալիսի հաճի հասան պէյ հազրէթլէրինին մախտուսը օլուպ ճէմիյէթը Բուսսումիլէ գալէմի միսէվվիտիկինտէ իսթիխտամ օլընանճաղ օլան Մէհմէտ Սատրգ պէյ՝ պա իրատէի Սէնիլէ 1000 ղրշ-մաաշ թախսիս գըլընմրշ տրը։

Քէղալիք Քիւրա աշիրէթլերինտէն ճէլալի վէ Զէյլանլը աշիրէթլերի ռէիսի էյուպ բաշանրն մաաշը՝ պա իրատէի Սէնիլէ 2000 ղրշ-ա իպալաղ օլընմրշ տրը։

—Ազատ պրրագրլանճաղ Աբապ էսիրլերի իչիւն թէէսիս օլընանճաղ միւսաֆիրխանէնին թէէսիսինէ գատար պիր խանէ քիրալանմասը իչիւն Զապթիյէ նէզարէթի պիւտէսինէ սէնէվի 20000 ղրշ.ըն իտխալինէ իրատէի Սէնիլէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Թէշքիլի թէգարրուր իտէն համիտիյէ սիւվարի այալարընա իլճագ օլունմագ իւզրէ Տէրսիմ թարաֆլարընտան 56 Քիւրա աշիրէթլերի բուէսասը՝ պու քէրրէ Տէրսաատեթէ կէմիշլեր տիր։

Շէօյլէ քի, բուէսաի մումիպիլէյհիմ՝ եավէրանը Բաշիշահիսէն միրալայ Վէհպի վէ գայմագամ Խամիլ պէյլէր իլէ պին պաշը Զէքէրիա վէ թապարը քեաթիպի հասիպ վէ եիւզպաշը Իլեաս էֆ.ւէրին բէֆգաթընտա օլտրգլարը հայտէ Լօյտ գումբանեասընն հիւլեա նամ վաբօրյա տիւն սապթ 5 բաատէրէնտա Թրապիզօնտան չէհրիմիզէ միւվասլէթ իթմիշլեր, վէ միւթեգբպէն սթիպօթլարա բաքիպէն Պէշիքթաշ իսքէլէսինէ չըգարագ օրատա հայրը պուլընան իքինճի ֆըրգամ հիւմայուն գօմանտանը Բիգա բաշտ հազրէթլէրիյէ պիր մըգտար սիւվարի ասաքիրը Շահանէթ ճանի պինտէն երթօղրու սիւվարի ավալ մուզիգասը իճրաի Թէբէննիւմ էյլէմէքտէ օլտուղը հայտէ իսթիգապալ իսիլտիքէէն վէ Խաս ախբրտան թաին պուլրրլան աթլարա՝ քէնտի աթլարընա մախսուս էյէրլեր վաղ օլունտրգտան սօնրա պունլարա բաքիպէն, էօնլերինտէ երթօղրու մուզիգասը Թերէննիւմազ օլտուղը վէ պիր մրգտար սիւվարի ասքերի տախի ըէֆգաթլարընտա պուլունտրղը հայտէ Եըլտրդ սէրալը ճիվարընտա իգամէթլերինէ թախսիս պուլրրմրշ օլան գրշլայա կիթմիշլեր տիր։

Մումիպիլէյհիմին հէր տիւրլիւ էսգապը իսթիրահաթլարընն խաթիքմալի խուսուսընա իրատէի Սէնիլէ սուտուր պուլրրմրշ տրը։

Բուէսաի մումիպիլէյհիմ՝ տիւն ագշամ միւսաֆիր իտիլտիքլերի գըրլանընն էօնիւնէ չըգարագ սաֆպէսաթէի իհթիրամ օլտուգտան սօնրա «Բաշիշահրմ չօգ եաշա» տուասընը թէքբար էյլէմիշլեր տիր։

Գու տէֆա կէլէն Քիւրա բուէսասը՝ Հայտարանը աշիրէթինտէն 3 ադա իլէ մայէթինտէքի 23, Շիգագը աշիրէթինտէն 7 ադա իլէ մայէթլերինէքի 14, Զիլիքի աշիրէթինտէն 1 ադա իլէ մայէթինտէքի 5, վէ ճէպրանը աշիրէթինտէն 1 ադա իլէ մայէթինտէքի 2, վէ Էտմանը աշիրէթինտէն 1 ադա իլէ մայէթինտէքի 1 քիշի քի, ճէման 58 քիշիտէն իպարէթ պուլընմրշ տրը։

Քէնտիլերինին աթլարը վէ մըզրագլարը Թրապիզօնտա գալմըշտրը։

Բուէսաի մումիպիլէյհիմ՝ եարքն Սէլամլրգ ալալընտա հազրը պուլընանճաղլար տրը։

—Իրան սէֆիրի սապրգը Մօհսին խան հազրէթլէրինին Իրան տախիլիէ նէզարէթինէ թաին օլընանճաղը հագդրնտա տէվլէթը մէթպուսի ճանիպինտէն միւշարէլէհէ պիր թէշքէքիւր տուասը օգունմըշ, վէ պունտա միւսթէշարը սէֆարէթ Մ. Եատօվսքի իլէ սէֆարէթ վէ գօնսօլօսխանէ հէյէթլերի վէ Բուսիա վէ Հէման մէմուրիէթը մէզքիւրէյէ միւպաշէրէթ իթմէսի լիւզումրընը պէյան օլընտրղընը տիւնքի Մարիւրիվալէթ իտէյօր։

—Պրուսատան Մարիւրէտ եազըլտրղընա կէօրէ, չէհրը մէզքիւր Բուս գօնսօլօս վէքիլի Մ. Բերտիգարիսին հիմմէթիլէ Բուսիա վէլիհատը վէ քիչիւք պիրատերի կրանտուգ ժօրժ իչիւն Ռում մէթրօբօլիտանէսի քիլիսէսինտէ մէթրօբօլիտ Նաթանիէլ էֆ. Թարաֆընտան պիր թէշէքքիւր տուասը օգունմըշ, վէ այնը մէզքիւրտէ Եունան գօնսօլօսը իլէ քիլիսէսի էֆալի հազրը պուլունմըշտրը։ Հազրբուն՝ վէլիհատ իլէ կրանտուգ ժօրժը «եազասընն» սէտալարընա ալդրգլամըշլար տրը։

—Տիւնքի Սրմոդուտա օգունմըշ տրը։

«Պիլէճիք սանճաղընտա Քիբրիա գազասընտա Տաղլար Գայա նամ մահալատ կէչէնտ ամէլէտէն 4 Խրրվաթ իւզրէրինէ հիւճում օլընարագ, ուլգուտա պուլընան մէրգումանտան 3իւնիւն գաթլ ու թէլէֆ իտիլտիկինի վէ տիկէր պիրինին տախի աղրճա ճերֆ իտիլտիկինի պիր գաչ կիւն ագտէմ եազմըշ, վէ կէչէն կիւն տախի մէրգուման մագթուլպարը արգատալարընտան պուլընան գաթիլլերին տէրտէսթ իտիլէրէք Տէրսաատեթէ կէօնտէրիլտիքլերինի՝ Գուլտա վիլայէթինին բէսմի կազէթասընտան նագլէն պէյան իթմիշ, վէ պունլարը մէնուպ օլտրգլարը Ավաթրիա գօնսօլօսխանէսինէ թէսլիմ օլընտրգլարընը իլավէ էյլէմիշ իտիք։

«Պիլիվագը հիւմէսի տէ Ավաթրիա թէպասասընտանլօլուպ Ճիրօ Գատսքի, Մաթթէո Գիւլֆ, Տիմիթրի Անկել, Եօսէֆ Օշանիշ վէ իվան Մէնարիշ նամընտա պուլընան 5 քիշի տէրտէսթ իտիլէրէք Տէրսաատեթէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

«Լաքին Ավաթրիա գօնսօլօսխանէսի՝ տէրտէսթ օլընան մէրգումանտան ամէլէտէն հինայէթը վագբատա ալա զիմէտխալ օլմատրգլարընա քէսպը գանասթ իտտէրէք հիւմէտսինի տէ տէրհալ սէրպէսթ պրրագմրշ տրը։»

—Տէրսաատեթ քէօշէ սարրաֆլարը նիզամնամէսի ահքէտմընն վիլայէթլերտէ պուլընան քէօշէ սարրաֆլարը հագդրնտա տախի մէրիյէթի՝ մուամէլաթը սարրաֆիյէնին կիւնտէն կիւնէ արթմասընը վէ պուսուրէթլէ ֆէվթտա վէ մուհասէնաթ հուսուլինի միսթէլզիմ օլաճաղը ճիհէթլէ, զիրը օլընան նիզամնամէնին հէմ թաշրատա իճրաի սանաթ իլէն քէօշէ սարրաֆլարը հագդրնտա մէրի իլճրա օլմասը, վէ հէմ տէ Տէրսաատեթէ սարրաֆանընն պիր տէրէճէ տահա թանզիմ վէ թէնսիգը ահվալի զըմընտա թիճարէթ միւտիրիյէթինճէ թաատիլաթը լազմէ իճրաի իտիլմէքտէ պուլընմրշ խապէր ալընմրշ տրը։

—Պէյճիթաշտա Պէքեար խանընտա իգամէթ իթմէքտէ օլան սիւտճի էանաֆընտան պիրինին տիւն սապահ մէզքիւր խանտա էլլերի վէ ամագլարը պաղը օլտրը հայտէ թէլէֆ իտիլմիշ օլտրգը՝ բօլիս թարաֆընտան խապէր ալընմասը իւզէրինէ, Պէշիքթաշ գօմանտանը հասան բաշա հազրէթլերի թալաֆընտան թահգիգաթը լազմէլէ թէշէպիւս գըլընմրշ տրը։

—Պիլճիւմէ էանաֆըն գուլլանտրղը էօյլիւ վէ թարթըլարը մուամէնէսի զըմընտա էհլը խրպրէտէն իպրահիմ էֆ. իլէ Նուրի աղա թաին գըլընարագ, իճրաի վազիֆէյէ պաշլամըշլար տրը։

Իթալիատա Նովարա չէհրինտէ մուդիմ ֆապրիգաթօր Մ. Ճիովաննի Բօթթօնտի վէ գումբանեասը թարաֆընտան իգամէ օլընըպ բազար երթէսի կիւնքի նիսսխէմիզտէ զիբրի սէպգ իտէն տօլանտրրբրնբրգ տավասընն բուէթինտէ տիւն Գէյօղլու ճէգա մահքէմէսինտէ միւպաշէրէթ իտիլէրէք, ֆապրիգաթօրա շէհրին միզ տավա վէքիլլերինտէն Ալիքան Մէլիքեան էֆ., վէ Ց. Բարաղեան էֆ.յէ տախի տավա վէքիլլերինտէն Սիմօն էֆ. իճրաի վէքալէթ էյլէմէքտէ պուլընմըշլար տրը։

Մուհաքէմէի մէզքիւրէտէ հազրը պուլընմասը լազմ կէլէն Գարաեան Յովհաննէս էֆ. իսպաթը վիճուտ իթմէտիկինտէն, էֆէնտիի մուամալէյէհին մուհաքէմէսի ղըյապէն բուլէթ օլընմըշ տրը։

—Եասը տավայա կէլինճէ, Ց. Բարաղեան նամընա պունտան ագտէմ աչըլմըշ օլուպ մուախխարէն իլանը իթլամիշ օլան գօմիսիօնճը մաղազասընը սահիհէն Ց. Բարաղեան էֆ. քէնտիսի՞ մի քիչատ էյլէմիշ, եօգսա Սթամպօլճա մաարուֆ օլան գօմիսիօնճը Գարաեան Յովհաննէս էֆ. մէզքիւր գօմիսիօնճըլրը քէնտի հիսապընա վէ Բարաղեան նամընա աչըրրդ, վէ Բարաղեանը Հիօանի Բօթօնտի ֆապրիգասընա միւթէպէր պիր թիճարէթ էվի մագազասընտա թանքիտրրդ տա, մանախարէն կէօյա Բարաղեանը ալէթ իտտրէք վէ իլանը իթլամ էյլէյէրէք պու եիւզտէն իսթիֆատե՞ մի էյլէմիշ։

Եասը պունտան իպարէթ օլան իչպու տավանը տէվամը մուհաքէմէսի՝ էօնիւմիզտէքի չարչէնպիհ կիւնիւնէ թաալիգ գըլընմրշ տրը։

Սթամպոլ ըրնթրմրրընն միւհէնտիսլերի՝ քէշֆիլաթը էվվելիյէէրինի իքմալ էյլէմիշ օլտրգլարընտան, էվվելքի կիւն Բարիզէ միւթէվէճճիհէն հարքէթ իթմիշլեր տիր։ Մումիպիլէյհիմ կէլճէնք յուլա արընտա Տէրսաատեթէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

«Լաքին Ավաթրիա գօնսօլօսխանէսի՝ տէրտէսթ օլընան մէրգումանտան ամէլէտէն հինայէթը վագբատա ալա զիմէտխալ օլմատրգլարընա քէսպը գանասթ իտտէրէք ճիհէթլէրինէ տէ տէրհալ սէրպէսթ պրրագմրշ տրը։»

—Տէրսաատեթ քէօշէ սարրաֆլարը նիզամնամէսի ահքէտմընն վիլայէթլերտէ պուլընան քէօշէ սարրաֆլարը հագդրնտա տախի մէրիյէթի՝ մուամէլաթը սարրաֆիյէնին կիւնտէն կիւնէ արթմասընը վէ պուսուրէթլէ ֆէվթտա վէ մուհասէնաթ հուսուլինի միսթէլզիմ օլաճաղը ճիհէթլէ, զիրը օլընան նիզամնամէնին հէմ թաշրատա իճրաի սանաթ իլէն քէօշէ սարրաֆլարը հագդրնտա մէրի իլճրա օլմասը, վէ հէմ տէ Տէրսաատեթէ սարրաֆանընն պիր տէրէճէ տահա թանզիմ վէ թէնսիգը ահվալի զըմընտա թիճարէթ միւտիրիյէթինճէ թաատիլաթը լազմէ իճրաի իտիլմէքտէ պուլընմրշ խապէր ալընմրշ տրը։

—Պէյճիթաշտա Պէքեար խանընտա իգամէթ իթմէքտէ օլան սիւտճի էանաֆընտան պիրինին տիւն սապահ մէզքիւր խանտա էլլերի վէ ամագլարը պաղը օլտրը հայտէ թէլէֆ իտիլմիշ օլտրգը՝ բօլիս թարաֆընտան խապէր ալընմասը իւզէրինէ, Պէշիքթաշ գօմանտանը հասան բաշա հազրէթլերի թալաֆընտան թահգիգաթը լազմէլէ թէշէպիւս գըլընմրշ տրը։

—Պիլճիւմէ էանաֆըն գուլլանտրղը էօյլիւ վէ թարթըլարը մուամէնէսի զըմընտա էհլը խրպրէտէն Իպրահիմ էֆ. իլէ Նուրի աղա թաին գըլընարագ, իճրաի վազիֆէյէ պաշլամըշլար տրը։

Տէրսաատեթտէ մուդիմ Ֆրանսըզ թէպասասը՝ Պէյօղլունտա պիր Ֆըրանսըզ գիւլպի թէէսիս իթմէկէ վէ պու պապատ պէհէրի 100էը ֆը. տան 1000 հիսսէլի պիր սերմայէ թէտարիք իթմէյէ գարար վերմիշ օլտրգլարը իշիտիմիշ տիր։

ՀԻՕԼԷԼԻ ԻՕՂԼԱՍ

Պէյրութ սարրաֆլարընտան Իպրահիմ Քէրքէպէ նամ քիմէնէնին թագրիպէն 72000 լիրա տէյն իլէ ըզհարը իճիլա իթմիշ օլմասընա վէ էմրը իճիլասընտա հիլէ հրսա օլընմասընա պինատէն քէնտիսի թէվֆիճ օլընարագ Պէյրութ մահքէմէսի թիճարէթինտէն թաին օլընան սիտիգալար մարիճէթիլէ մուհասէպաթը պիթթէտագիգ մէրգումըն հիլէլի միճիլիս օլտրգընա տախի պիր թագմ տէլիլլէր կէօրիւմէքլէ, Մահքէմէի թիճարէթտէ մուհաքէմէսի պիլիճրա, մէրգումըն հիլէլի միճիլիս օլտրգընա մահքէմէսի մէզքիւրէ թարաֆընտան հիւբմ օլընմրշ, վէ հագդրնտա լազմ կէլէն մուամէլէի գանունիյէնին իճրասըյլա ճէզասընն թաին զըմընտա մէրգում՝ խաթինաճ մահքէմէսի ճէզա տաիրէսինէ թէսլիմ իտիլմիշ տիր։

ԹԻԼԷԿՐԱՖ

(Ղրանս գը Գուլիանինէն)

ՊՈՒ ԿԻԻՆԳԻ

Լօնտրա 26 մայիս

Թայմ՝ Բուսիա վէլիհատարընն՝ Գաբատաղ բրէնի քէրիմէլէրինտէն բըրէնսէս էլէն իլէ ագտը իպտիվաճ իտտէեյինէ տաիր օլան հավատիսի մէնպաբ մէվսուգտէն թէքզիպ իտէյօր։

Սրանպարրն պէյանընա կէօրէ, Զին մէմալիքինտէ Նանքինք չէհրինտէ ատի խալգ՝ Խրիսթիան խանէլերինին իւզէրինէ հիւճում վէ եաղմա իթմիշ տիր։ Խրիսթիանլարա գարշը կիզլի ճէմիյէթլէր մէվճուտ օլտրը զանն օլընը յօր։

Լօնտրա 27 մայիս

Աժան Բիւրէին Նանքինք վուգուաթլարը հագդրնտա Ճանկայտան ալտրը մալիմաթա կէօրէ, էվրբալը գատընլար իլէ չօճուգլար՝ չէհրը մէզքիւրէն հարքէթի թիմիչլեր տիր։ Մէթօտիսթ տէնիլէն Բրօթէսթան գըզլար մէքթէպի՝ աթէչէ վերիլիպպ եաղմա իտիմիշ տիր։ Տիկէր միսիօնարլար իգասէթկէահլարընա տախի հիւճում իտէնլերի տաղրթայա մուվաֆֆագ օլմըշ տրը։

Բուրնուպ նամ Ինկիլիզ հարպ սէֆինէսի՝ Նանքինկէ հարքէթի իտուպ, չէհրը մէզքիւրէ պիր մրգտար Զին ասքերի տախի սէվգ օլընմրշ տրը։

Բարիզ 27 մայիս

Մէճլիսը այան՝ չէքերէ տաիր օլուպ Մէճլիսը մէպուսան թարաֆընտան ագտէմէճ գապուլ օլընան լայիհայը պաղը թատիլաթլա գապուլ իթմիշ տիր։

Մէճլիսը մէպուսանրն ամէլէ գօմիսիօնը՝ ումումի նագլիլէ գումբանեայրընը՝ մէմուրիին, եէվմիէ 12 սաաթտան զիյատէ չալըշտրմայարընը մէն իթմէք իւզրէ արզ օլընան թէքլիֆի գապուլ իթմիշ տիր։

Բօրթուգալրն եէնիյմալիլէ նազրը Մ. Մարթանօ Գարվալօ՝ պաղը պէօյիւք պանքէրլէր իլէ միւլագաթ իտէրէք, մէյտանը ինթիշարէ չըգարըլան պէօիւք պիր մուամէլէի մալիյէնին էրթէսի՝ կիւնիւ Բարիզէ կէլէսէլիլէ Ֆրանսըզարտան պիր մուավէնէթը զայլուրանէ կէօրմիշ օլտրը, վէ քէնտիսինին Բարիզտէ մէվճուտիյէթի՝ Բօրթուկալ հիւքիւմէթինին պիճիւմէլէ թէճարէթինէ պիր մուավէնէթը զայլուրանէ կէօրմիշ օլտրը։ Մէթօտիսթ տէնիլէն Բրօթէսթան գըզլար մէքթէպի՝ աթէչէ վերիլիպպ եաղմա իտիմիշ տիր։ Տիկէր միսիօնարլար իգասէթկէահլարընա տախի հիւճում իտէնլերի տաղրթայա մուվաֆֆագ օլմըշ տրը։

Բուրնուպ նամ Ինկիլիզ հարպ սէֆինէսի՝ Նանքինկէ հարքէթի իտուպ, չէհրը մէզքիւրէ պիր մրգտար Զին ասքերի տախի սէվգ օլընմրշ տրը։

Բարիզ 27 մայիս

Մէճլիսը այան՝ չէքերէ տաիր օլուպ Մէճլիսը մէպուսան թարաֆընտան ագտէմէճ գապուլ օլընան լայիհայը պաղը թատիլաթլա գապուլ իթմիշ տիր։

Մէճլիսը մէպուսանրն ամէլէ գօմիսիօնը՝ ումումի նագլիլէ գումբանեայրընը՝ մէմուրիին, եէվմիէ 12 սաաթտան զիյատէ չալըշտրմայարընը մէն իթմէք իւզրէ արզ օլընան թէքլիֆի գապուլ իթմիշ տիր։

Բօրթուկալրն եէնիյմալիլէ նազրը Մ. Մարթանօ Գարվալօ՝ պաղը պէօյիւք պանքէրլէր իլէ միւլագաթ իտէրէք, մէյտանը ինթիշարէ չըգարըլան պէօիւք պիր մուամէլէի մալիյէնին էրթէսի՝ կիւնիւ Բարիզէ կէլէսէլիլէ Ֆրանսըզարտան պիր մուավէնէթը զայլուրանէ կէօրմիշ օլտրը, մէյտանը ինթիշարէ չըգարըլան պէօիւք պիր մուամէլէի մալիյէնին էրթէսի՝ կիւնիւ Բարիզէ կէլէսէլիլէ Ֆրանսըզարտան պիր մուավէնէթը զայլուրանէ կէօրմիշ օլտրը։

Բարիզ 27 մայիս

Մէճլիսը այան՝ չէքերէ տաիր օլուպ Մէճլիսը մէպուսան թարաֆընտան ագտէմէճ գապուլ օլընան լայիհայը պաղը թատիլաթլա գապուլ իթմիշ տիր։

Մէճլիսը մէպուսանրն ամէլէ գօմիսիօնը՝ ումումի նագլիլէ գումբանեայրընը՝ մէմուրիին, եէվմիէ 12 սաաթտան զիյատէ չալըշտրմայարընը մէն իթմէք իւզրէ արզ օլընան թէքլիֆի գապուլ իթմիշ տիր։

Բօրթուկալրն եէնիյմալիլէ նազրը Մ. Մարթանօ Գարվալօ՝ պաղը պէօյիւք պանքէրլէր իլէ միւլագաթ իտէրէք, մէյտանը ինթիշարէ չըգարըլան պէօիւք պիր մուամէլէի մալիյէնին էրթէսի՝ կիւնիւ Բարիզէ կէլէսէլիլէ Ֆրանսըզարտան պիր մուավէնէթը զայլուրանէ կէօրմիշ օլտրը։ Մէթօտիսթ տէնիլէն Բրօթէսթան գըզլար մէքթէպի՝ աթէչէ վերիլիպպ եաղմա իտիմիշ տիր։ Տիկէր միսիօնարլար իգասէթկէահլարընա տախի հիւճում իտէնլերի տաղրթայա մուվաֆֆագ օլմըշ տրը։

Բուրնուպ նամ Ինկիլիզ հարպ սէֆինէսի՝ Նանքինկէ հարքէթի իտուպ, չէհրը մէզքիւրէ պիր մրգտար Զին ասքերի տախի սէվգ օլընմրշ տրը։

Բարիզ 27 մայիս

Մէճլիսը այան՝ չէքերէ տաիր օլուպ Մէճլիսը մէպուսան թարաֆընտան ագտէմէճ գապուլ օլընան լայիհայը պաղը թատիլաթլա գապուլ իթմիշ տիր։

Մէճլիսը մէպուսանրն ամէլէ գօմիսիօնը՝ ումումի նագլիլէ գումբանեայրընը՝ մէմուրիին, եէվմիէ 12 սաաթտան զիյատէ չալըշտրմայարընը մէն իթմէք իւզրէ արզ օլընան թէքլիֆի գապուլ իթմիշ տիր։

Բօրթուկալրն եէնիյմալիլէ նազրը Մ. Մարթանօ Գարվալօ՝ պաղը պէօյիւք պանքէրլէր իլէ միւլագաթ իտէրէք, մէյտանը ինթիշարէ չըգարըլան պէօիւք պիր մուամէլէի մալիյէնին էրթէսի՝ կիւնիւ Բարիզէ կէլէսէլիլէ Ֆրանսըզարտան պիր մուավէնէթը զայլուրանէ կէօրմիշ օլտրը։

ԱԶԳԱՅ

ԲՈՐԹՈՒԿԱԼ

ԱՀՎԱԼԸ ՄԱԼԻԹԷՆԻ

Շիմտիքի մալիւեճէ պուհրանա եսաս օլան պաչլրճա իքի սէպէպլէրտէն պիրիսի, Բորթուկալ մալիւեսինին պօղուգլըղը օլորղընը ղիրը ուպէյան էյլէմիշ իտիք։

Տիւնեա իւզերինտէ, բաղդաս հիսապլարը գատար տօղրու վէ իքնա իտիճի հիսապլար պուլընմատրընտան, պրագալըմ քի իքիատէմիզին պաչլանկըճընը անլէր մէյտանա գօսունլար։

Բորթուկալ տէվլէթինին սէնէվի եիւզտէ իւչ ֆայիզի ֆօնտօսը 1890 սէնէսի իպթիտասընտա 65½ ղրչ. իքէն, սէնէյի մէզգիւր նիհայէթինտէ 58է, վէ նիհայէթ պուհրանը հաղբրէտ 38 ղրչ. տիւչիւչ տիր։

Գէչ միլեօնտան անճագ պիրաղզիյատէ, եանի Լօնտրա չէհրի եհալիսինին մզգտարը բատտէլէրինտէ էհալիսի պուլրան պու քիւչիւք տէվլէթին սէնէվի իլրատը 9 միլեօն ինկիլիզ լիրասը, եանի Մըսրըն իլրատը գատար հիսապ օլընմագտա իքէն, մէսարիֆաթը իսէ, 9½ միլեօն կէօսթէրիլմէքտէ տիր։

Պունտա, անճագ 500,000 լիրա գատար այզդ կէօրիւնիւպ, պու մզգտար տախի պէօյիւք վէլվէլէյի միճիպ պիր մատտե տէյիլ իսէ տէ, իչ՝ եարընղ օ գատարընտա գալմալրպ, ըսմի պիւտժէտէ կէօսթէրիլէն 9½ միլեօն լիրատան պաչգա, ագալրի պիր պուչուգ միլեօն լիրա տախի մեսարիֆաթը ֆէվգէլատէնին՝ պունըն իւզերինէ զամմ իտիլմէսի լազըմ կէլիրսէ քի, պու հալտէ, սէնէվի աչըղըն մզգտարը, ագալրի իքի միլեօն ինկիլիզ լիրասընա իպլաղ օլմուշ օ. ղուլօր։

Տօգուգ միլեօն լիրալըգ պիր պիւտժէտէ իքի միլեօն լիրա աչըգ եբէյիճէ խարճը սալրլը վէ խարապ իտիճի պիր աչըգ տը։

Ադ չօգ աչրգլարը պուլընմայան տէվլէթլէրին բէք ազ օլտուգլարը վէ հարթա Ֆրանսա տէվլէթինին պիրէ սէնէվի պիր միլեօն լիրա գատար աչըղը պուլընտրղը մալիւմ իսէ տէ, հէբսինտէն էվվէլ տիգգաթ իտիլէճէք եերի շուրասը տը քի, մէսելա Ֆրանսանըն 150 միլեօն ինկ. լիրասը պիւտժէսինտէ պիր միլեօն լիրա աչըղըն սէօղիւ պիլէ օլմայրպ, սըրֆ պիր գալէմ օնատրլըղը իւզերինէ պու աչըղըն պիր գաչ գաթընը տօլտուրճագ պիր իրատ մէնպար պուլընապիլիր իքէն, Բորթուկալրն անճագ 9 միլեօն լիրալըգ պիւտժէսինտէն աչըգ գալան իքի միլեօն լիրա մէսարիֆի գաբատճագ պիր իրատ մէնպար խալդ իթմէք ատէթա գապիլսիզ օլորգտան պաչգա, հարթա մեզգիւր աչըղըն կիւն պէ կիւն տահա զիատէ գապարճաղը գօրգուսու տա մէվճուտ պուլունմագտա տը։

Զիւնքի տէվլէթի միչարէլէյհանընն 9 միլեօն լիրա իրատընընն նըսֆը զաթէն տուլունը ուժումիլէ ֆայիզինէ կիթմէքտէ օլուպ, պու տուլունընն մզգտարը, սէնէ պէ սէնէ նէ՝ գատար արթմագտա օլորղը տախ չու աթիտէքի հիսապտան անլաշըլապիլիր։

Ֆագաթ էլեէվվ մէվճուտ պուլընան սէնէվի վարիտաթը 9 միլեօն ինկ. լիրասընը կէչէմէտիյինտէն, վէ պու 9 միլեօնըն նըսֆը տախի տուլունաթը էճնէպիլէ ֆայիզինէ կիթտիկինտէն, կէրի եանտա պագը գալան 4½ միլեօն իլէ նա՞սըլ մէմուրիյնը տէվլէթի, օրտուլը, տօնանմալը, վէ Աֆրիգա միւսթէմլիքաթը մեսարիֆաթընը իտարէ իտէպիլսին։

Պու հալտէ, ինկիլիթէրա տէվլէթինէ գարշը հարպա գալգըշմագ չօճուգլըղընտա պուլընան գապա խալգա տախի սէօղ անլաթմալը իտի...

Մալիւեճէ պու չէրբէչիք հալէր իւզերինէ տէրինճէ տիւչինենլէր տախիլինտէ ֆիբրլէրինտէն կէչիրէնլէր տախի օլտու քի, Բորթուկալ տէվլէթինին չու չըգմաղ եօլը եարընպ տա կէչմէքտէն, վէ քէնտի մալիւեճէ հալը միւսթագալլինի սըրասընա գօյպիմէք իչին, տուլունը ուժումիլէսինին ֆայիզինի խալլիտէն խալլի թէնզիլ էյլէմէքտէն պաչգա պիր սէլամէթ թարիգի գալմամըշ տը։

Վագրա պու թարիգ, կէրէք էճնէպի լվէ կէրէք տախիլի տալինէրի բախնէտար գըլաճագ իսէ տէ, մատամ քի պաչգա պիր չարէ գալմամըշ օլուր իսէ, իլէրուտէ թէքմիլ խարապիլէթին տէ էօնիւնիւ ալմըշ օլուր։

Նասըլ քի կէօրիւնմէքտէ տիր, Բորթուկալ տէվլէթի խալլի սէնէլերտէն պէրու իսթիգրազ ֆայիզերինին էօնիւնիւ եէնի իսթիգրազար իլէ ալապիմիշ օլուպ, պիր թագրմ ինկիլիզ վէ Ֆրանսըզ հէյէթը սարրաֆանը եալընըզ սանաաթը թարիգլեր իլէ Բորթուկալ ֆօնտօլարընընն իթիպարընը եիւքսէք պիր մէվգրատա թուռթապիլիմիշլէր վէ եէնիտէն եէնիյէ իսթիգրազար թէրթիպ իթմէյէ մուվաֆֆագ օլմուշլար իսէ տէ, արթըգ գըրըմըշ օլան չիշէյի եէնիտէն թամիր իթմէք գապիլ օլամատըղընտան, տիկէր վէ ճիատի պիր թարիգէ սիւլիւք էյլէմէք լազըմ կէլէճէք տիր։

Ինչլերին հալի թէքմիլ չըպլագլըղը իլէ մէյտանա չըգտըղընտա, Բորթուկալ ֆօնտօլարընը սարբագ էլտէն չըգարմագ իչին էօյլէ պիր նակէհանի զալրթէ հուսուլէ կէլտի քի, պիրտէն պիրէ էֆֆէքտար թէպէտտիւլի թէլէչընտա թապիի սուրէթտէ մէյտանա կէլէն պուհրան բաթլագ վէրերէք, Բորթուկալ ֆօնտօլարը տիւչտիւրճէճէ տիւչտիւլէր։

Անճագ մէմալիքին օրթա վէ եիւքսէք սընֆ էհալիլերի, օյտուգճա զէնկին պիր հալտէ պուլընտրգլարընան, վէ խարճի միսթէմլիքեաթլար տախի թերագգէյա միսահա օլտրգլարընտան, Բորթուկալ հիւքիւմէթի, տուլունը ուժումիլէնին ֆայիզինի չու եա պու սուրէթլէ սաղլամ վէ էմնիյէթ իտիլէճէք պիր գաղըղա պաղլատրընտա (քի պաղլարընը զանընճա մրգտարընը թէնզիլինտէն պաչգա պիր չէյ իլէ օլմայաճագ, վէ Լօնտրատաքի իէնօ. Դ. նամ մալիլէ կաղէթասընը էֆքէտարընճա տախի, Աֆրիգայի Ղարպի միւսթէմլիքաթընը ինկիլիթերայա սաթմագլա օլապիլէճէք), վէ հիւքիւմէթը միչարէլէյհա պունտան սօնրա քէնտի նաղար ու տիգգաթընը, հեր չէյտէն էվվէլ միւքին վէ տիկէր միւսթէմլիքաթընընն էմրը սէնայի վէ էմրը թիճարէթ թէրագգրսընա հասր իթտիլինտէ, եինէ մալիլէ սէֆկինէսինին պու ֆուրթունալարը կէչիպ էմին պիր լիմանա վասրլ օլաճաղը իւմիտ իտիլմէքտէ տէր։

Էլեէվվ Բորթուկալ ֆօնտօլարընն էքսէրիսի Ֆրանսըզլարընն եէտինտէ պուլընտրղընտան, պուհրան ֆուրթունասընընն Բարիզ պօրասընտա բաթլագ վէրեէճէյի տէ թապիի իտի։

Երպապը տիգգաթընը գավլինճէ, շիմտիքի Բորթուկալ մալիւեսի պուհրանընընն պաչլրճա սէպէպի օ օլմուշ տրը քի, մէմալիքը մեզգիւրէ, մալիւճէ թէտպիրլէրին էն ալտաթը ճրսը օլմագլա պէրապէր հէբսինտէն գօյալը օլան իսթիգրազաթը էճնէ. պիլէ արգասընան տիւշերէք, էմրը սէնայիսինին, վագթին թէրագգրսընա կէօրէ ինթիշար պուլմասընա զարբէթ իթմէմիշ, վէ Ալէման սէնամիսի էսէրլէրի զալէպէ իտէրէք անը պօղմուշ օյտրգլարընտան, քէնտի գուվվէի թապիրիսինի զայլ իթմիշ տիր։

Ֆիլ վագը Բորթուկալ էհալիսինին էհլը սէրվէթ թագրմը, հէման թէմպէլլիք թարիգինէ սարբագ, օյան ճա վարիտաթլարընը եա Բորթուկալ ֆօնտօլարընա եաթըրմըշլար, եախօտ ֆայիզինի ալլդ բահաթլարընա պագմագ իւզրէ, տէրօզիթօ մագամընտա պանգալարա պրագմըշլար իտի։

Պունլար, եանկրն պաճալը սարտրգտան սօնրա ալէվի կէօրէրէք տիւշարը թէլաչ սլտուլար վէ հէբսի պիրտէն, քէնտի բարալարընը կէրի ալմագ իչին պանգալարրն իւզերինէ եիւրիւիշ իթտիլէր։

Պու պուհրանը մալիւճ հէնկեամընտա, զարուրի իֆլասիյէթլէրին էօնիւնիւ ալմագ իչին, հիւքիւմէթ տախի, թէտպիրլէրին էն սօնրաքիսի վէ էն զարուրիսի օլտրղը կիպի, հիւլուլ իտէն պօնօ վէ բօյնցալարրն վատէէրինի ուժում սուրէթտէ իքիայ կէրիյէ պրագտրղընտա, պուհրանըն չիտաէթի տահա զիատէ ադտր։

Լիզպոն վէ Օրօրթօ պանգալարընտա նագտ բարա պուլընմամագտա տեյիլ իտի։

Ֆագաթ բարալարընը կէրի իսթէյէնէրին մզգտարը վէ բարանըն եէքինի օլ գատար չօգ իտի քի, նագտ բարանըն իտարէ իտէմէյէճէկի վէ պանգալարրն տախի թաթիլը թէէտիւէ էյլէմէյէ մէճպուր օլաճագլարը մուհազագ կէօրիւնտիւլինտէն, բարա իսթէյէնլէրին սէլինի տուրտուրմագ իչին պաղ գապրթաճա թէտպիրլէր էյէ ալմայտա տիւզում կէօրիւմիւչ իտի։

Սօնրատան վարիտ օլան խապէրլէր, իլգ բաթլագտա տէրքեաբ օլան հէյճեանը ֆէվգէլատէնին պիր ազ թէսքին օլտրղընը, վէ ահվալը զարուրի իւզերինէ ազ չօգ սօուգգան իլէ պագըլմայա պաչլամըշ օլարղընը պիլտիրմէքտէ տիրլէր։

Իւմիտ էյլէմէյէ պիր հագգ տախի կէօրիւնիյօր քի, իլէրուսի իչին կէրէք Բորթուկալ հիւքիւմէթինէ վէ էհալիսինէ, վէ կէրէք էճնէպի էհլի սէրմայէտարանընա նասիհաթ օլաճագ պուհրանը մալիէնին էն ֆէնա կիւնլէրի արթըգ կէօրիւլիպ կէչիրիլմիշ տիր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԲԸ ԽԱՐԻՃԻՑ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԸՑԷ

—

Ինկիլթէրա ըէիսը միւքլասը լօրտ Սալիշպէրիին՝ Նլասգօվ շէհրի հէմշէհրիլիկի սրֆաթընը իհրազ իթտիկինտէն տօլայը իֆֆաթ թէչէքքիւր ղըմընտա իրատ իթտիկի նութգտա, եվրօբա սուլհ ու սալահընտան վէ պաղը մէմալիք ահվալինտէն պահս իթտիկի՝ տիւնքի նիւսխէ. իզտէ եաղըլմըշ իտի։

Տիւն շէհրիմիզէ վիւրուտ իտէն թայլ կաղէթասընտա օգունտրղընա կէօրէ, լօրտ Սալիշպէրի՝ մէզգիւր նութգընտա մէմալիքը Օսմանիէյէ տախի նագլը քէլաս իլէ, զաթը հաղրէթը Բատիշահինին հէր տիւրլու իճրաաթը մէտէնիլէնին վիւճուտ կէլմէսի եմրինտէ ֆէվգէլատէ իպրաղը մէնայի պուլուրմագտա օյտուգլարընը, վէ մէմալիքը մահրուսեի Եահանէնին դարիպէն եվրօբանընն էն միւթէմատին մէմալիքիլէ հէմրիւթպէի մասուրիյէթ օյմաք մէմուլը գավի պուլունտրղընը, վէ զաթը հաղրէթը Բատիշահինին բօլիթիգա ֆէնինէ բէք զիատէ մուգուքը պուլընմայարը հասէպիլէ եվրօբա սուլհ ու սալահընա բէք պէօյիւք թէէսիրաթլարընընն հէր ան ու զեման նաղարը մէմունիյէթլէ կէօրիւմէքտէ օյտուղընը պէյան էյլէմիշ տիր։

Բարիզտէն յէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Բորթուկալ մալիյէ նաղընը ճճտիտի՝ էվվէլքի կիւն Բարիզ միւվասէլէթ իթմիշ տիր։ Միչարէլէյհ՝ Բորթուկալ ահվալը մալիյէսի Եօլունա զօյմագ իչին ալեագատար օյան պաչլրճա Բարիզ պանգալարըյլա իճրաի միւզաքերաթ էյլէյճէճէք տիր։

Աթինատան Բօմայա իչար օյունտրղընա կէօրէ, հապէշ գրալը Մենէլիք հապէշիսթանտա հարարտա մուգիմ Եունան թիւճճարանը միթէպէրանընտան Մուսասցա պիրատէրլէրտէն՝ Իթալիայա օյան տէյնին թէսվիյէ իչիւն 2 միլեօն ֆրանգէօտիւնճ ապչէ թալեպ էյլէմիշ տիր։ Պունտան մատտա գրալ Մենէլիք՝ Եունանլը Տօգթօր Բարիզիսի քէնտիսինէ բօլիթիգա մէմուրը նասպ ու թային իթմէք նիյէթինտէ իմիշ։ Տօգթօրը մուսամիլէյհ՝ Մըսրրտա իգամէթ իտէրէք պիճճիմէյէ տիւմվելը էճնէպիյէ նէզտինտէ հապէշ գրալը թարաֆընտան բօլիթիգա մէմուրլըղը վազիֆէսինի իֆա իտէճէք տիր։ Գրալ Մենէլիք՝ Տօգթ. Բարիզիսին պու մէմուրիյէթինի գապալ իթմէսի իչիւն բուխասթ իթա էյլէմէսինի Եունան գրալընա իչար էյլէմիշտիր։ Աթինատան վէրիլէն պալէատէքի հավատիս՝ Բօմատա պաղը կէօնա հէյէճանը մուճիպ օլմուշ տրը։

500000 նուֆուս եահուտինին Մըսրրտա Ագպէ իլէ Եվիտ նամ մահալլէր արասընտաքի արազիտէ իսքեանլարը զըմընտա պաղը պէօյիւք եահուտի պանքէրլէր իլէ հիւքիւմէթը Խրտվիլ արասընտա միւզաքերաթա պաչլանտրղընը, վէ արազիի մեզգիւրէտէ էլեէվվ 10000 նուֆուս իսքեան իթմէքտէ օլուպ, սալիֆիւլ մրգտար նուֆուսը իսթիագ իտեպիլճէճէք տերէճէտէ պուլընտրղընը Թուրք եաղըյօր։

Մօսգուատտա քիչատ օլընան Ֆրանսզ սէրկիսինի զիրաթի իչիւն Բէթերսպուրկտան բէք չօգ զէվաթ սէյահաթ էլլէմէքտէ օլմաղըյլա, չըմէնտիֆէր գումբանեասընընն պիր հաֆթատան պէրու սոպասլըրը ֆազլա պիր գաթար չըգարմայա մէճպուրը օյտրղընը Նէյ-Ռի Վէհ-Ռի եազըյօր։

Ավսթրիատա Պոհէմիա էյալէթինին մէրքէզի օլան Բրակ շէհրինտէ կէչէնտե քիչատ օլընան սէրկիի ուժուսիտե ալիէրէն միճհիճէճ պիր հատսէ վուգուտա կէլմիշ տիր։ Զէք մէպուլարատան մէչհուր Մ. Էտուարդ Կրէկրն մախտումը իլէ տիկէր պազը կէնճ Զէքլէր՝ պազը արգատաչլարը բյա պէրապէր սէրկիի մեզգիւրը զիլարէթէ կէլմիշ օլան Պերլինի պիր Թիճճեար իլէ միւնազատա պաչլարը, Ալէման լիսանը բյա թէքէլլիւմ իմմէյէրինի մէն իթմէք իսթէպրլերինտէն, Պերլինլիլերէն պիրի Զ. ճճէ պիմէտիկի իչիւն Ալէմանճա սէօյլէմէյէ մեզգուր օլորղընը սէօյլէմէքլէ, կէնճ Գրէկր՝ «Ալէմանլար վարսընը քէնտի մեմլէքէթլերինտէ գալարընար» տիլէ մուգապէլէ իթմիշ տիր։ Պունրն իւզերինէ պիր եուժրուգ գավկասը պաչ կէօսթէրմէքլէ բօլիս միւտահալէյէ մեզգուր օլմըշ տրը։

Եբսէ Բրակտան կէչէն կէչէն ճումա երթէսի կիւնքի թարիխլէ պէր վէճճը աթի եաղըյմըշ տրը։

«Ֆիւն ագչամ ալաֆր» սաաթ 8է տօղրու 2000 բիչիտէն զիյատէ պիր գալապալըգ Ֆրանսզ թալեպկեարընընն պիր հէյէթը մեպուսեսինի գա-

---

(257)

ՁԷՎՃ ՎԷ ԳԸՍԳԱՆՃ ՁԷՎՃԷ

ՄԻՐԷԼԼԻՅԻ

ԷՄԻԼ ԲԻԶՈՒՈՒԿԻ

ՄԻՐԹԷՐՃԻՄԻ

ՑԻԳՐԱՆ ԱԳԱՄԵԱՆ

Հէր նէ օլուրսա օլսուն, Գէլերի՝ բէնճիտէ վէ մուզտարրզ օլույր, վէ կէրէք Այգաղարտա վէ կէրէք Շօսէ տ'Անթէն սօգաղընտա մատամ Գատօրրն սալօնընտա կիւզել Ժիւլ Թէսմիյէ օլընտրը սըրատա իլգ տէֆա մէրգումա բասթ կէլիպ տէ անընն լագբրտրլարընա գուլագ աստրղընա լանէթ օգույր իտի։

Գէլերի պու անը տիւչիւնճէյէրէ տալըպ կէօզլէրի տօլտրղը սըրատա Մ. տը Գանոնճ՝ օ ազչամ մէրգումմէ իլէ պէրապէր վագթ կէչիրմէկէ կէլիպ տէտտի քի,

—Սէվգիլիլիւմ Գէլերի, արթըգ սիգի Թանըյամայորրմ, չօգ տէյիմիչսինիզ։ Վալլահի պէն պունտան պիր չէյ անլայամայորրմ։ Շիմտիյէ գատար զանընմ սիգտէն պիր չէյ էսրիկէմէտիմ։ հէր նէ արզու իտէր իսէնիզ եաբըյօրրմ, էօյլէ իքէն երինէ . . . Պու հալը հիւգեիրթիմալ սիգէ նէ՞տէն կէլտի։

Գէլերի՝ ահ չէքերէք վէ պայկըն պիր հալ քէսպ իտէրէք։— Ճանըմ չօգ սըգըլըյօր։

Անթօնէն.— Պէն իսէ քէնտի ճան սըգընթըլարրմը տէֆ իթմէք իչիւն սիգի կէօրմէյէ կէլտիմ, չիմտի պունըն աքսիսի վուգու պուլրյօր։ Սիպին ճան սըգընթըլարընընը վէ եախօտ հիչ օլմազսա անլէրին սէպէպինի պանա պիլտիրմէք իսթէմէ՞զմիսինիզ։

Գէլերի.— Իսթէրիմ ամմա ճէսարէթ իթմէյօրրմ . . .

Անթօնէն.— Տիմէք պանա էմնիյէթինիզ եօգ տը, էօյլէ՞ մի։

Գէլերի.— Ահ, նէ՞ տիյօրսընըզ, նիշին էմնիյէթիմ օլմասրն։

Անթօնէն.— Էօյլէ իսէ սէօյլէյինիզ. սըգընթընընը նէ՞ տիր։

Գէլերի՝ եէնիտէն պիր ահ չէքերէք քէսքէ վէ տէրմանընը պիր թարզտա.— Էկէր պունը սիզէ սէօյլէր իսէ մէճմուն օլմայաճագսընըզ վէ պէյքի տէ պանա ամֆվ իթմէյէճէքսինիզ։

Անթօնէն.— Տիլպէրիմ, բէք ազըր պիր չէյ օլմալը տը քի սիզէ ամֆվ իտէմէյիմ։

Գէլերի.— Ազըր տը, Անթօնէն; բէք ազըր տը։

Անթօնէն.— Ա՛։

Գէլերի.— Անթօնէն, պունտան պէօյլէ եաբաճաղըմ պիր իշտէ սիգին ամֆվ իթմէյէճէյինիզ պիր մուամէլէ վա՞ր մը տը։

Անթօնէն՝ կէօզլէրի վահշիյանէ պիր սուրէթտէ բարլայարագ քէտէրամիզ պիր սէտտա իլէ.— Գէլերի, պէն եալընընզ պիր չէյի սիզէ ամֆվ իտէմէմ։

Գէլերի.— Նէ՞ չէյի։

Անթօնէն.— Խըյանէթ վէ սատագաթսըզլըգ։

Գէլերի.— Տիմէք գըսգանճսընընզ, էօյլէ՞ մի։

Անթօնէն.— Եվվէթ, պէն գըսգանճըմ, տէհլէթլի սուրէթտէ գըսգանընըրրմ։

Գէլերի.— Պէնի՞ մի։

Անթօնէն.— Եվվէթ, սէնի։

Գէլերի.— Տիմէք պէնի սէվերսինիզ, էլմասարէմ, վէ էկէր սէնի ալտաթըպ պիր խանիլիք իտէճէք օլսամ, պէնի էօյտիւրէ պիլիրսինիզ։

Անթօնէն՝ գուրու պիր թարզտա.— Խայր, պէն պիր գարը էօյտիւրմէք իսթէմէմ. լաքին արամըզտաքի միւնասէպաթ քեամիլէն միւնգաթի օլուպ, միւտէթը էօմրիմնտէ պէնի պիր տահա կէօրէմէզսին։

Գէլերի՝ Պարօնընն պօյնընա սարըլարագ.— Էօյլէ իսէ բէք ալէ. բահաթ օլ, հէչ գասամ թ իթմէ. ահ, պէն սէնի բէք չօգ սէվերիմ, սէնի ալտաթմագ վէ սանա խըյանէթ իթմէք՝ խաթր ու խայալիմտէն պիլէ կէչմէզ։

Անթօնէն.— Զօգ էյի. լաքին ճան սըգընթըլարընընն սէպէպինի էլան պանա պիլտիրմէյօրսընս։

Գէլերի.— Շիմտի հէբսինի սէօյլէյէճէյիմ, Անթօնէնճիկիմ. պու գատար միւտէթ սիւքիւթ իթտիկիմ էլվերիր։ Լաքին տարըլմայաճաքսընը պանա, տէյի՞ մի։

Անթօնէն.— Խայր, տարըլմամ։

Գէլերի.— Ահ, պիլսէ իտիմ . . . Լաքին պիլմէյօր իտիմ, վէ սօնրա տույտուղըմտա . . . օլմուշ պիթմիշ իտի։

Անթօնէն.— Վայ, վայ, վայ, պու. նէ՞ զարիպ մուգատտէմէ, պէնի տահա զիյատէ մէրագա տուշուրիյօր։

Գէլերի.— Անթօնէն, էվվելա պիր չէյ սիվալ իտէյիմ։

Անթօնէն.— Պույուր սիվալ էթ։

Գէլերի.— Եէնի օտա ուշաղընտան մէճմո՞ն մը քը։

Անթօնէն.— Մէճմուն տա սէ՞օղ մի, իշիմի էրիճէ կէօրիւպ պէճէրիյօր։

Գէլերի.— Սէնինլէ ույկո՞ն մը տը։

Անթօնէն.— Էկէր ույկուն օլմասա իտի, օ պիրինի գօվտըղըմ կիպի պունա տա եօլ վէրիր իտի։

Գէլերի.— Գէնտիսինտէ զարիպ պիր հալ ու թավը կէ՞օրմէյօր մը քը։

Անթօնէն.— Է՛հ, պէն օտա ուշաղըմը հալ ու թավրընա հիչ տիգգաթ իթմէմ։

Գէլերի.— Իհթիմալ քի պիր խաթա տը, ազիզիմ. էլհասըլ նէ սէօյլէյէճէք իսէմ տինէ, վէ ըէճա իտէրիմ մինի մինի Գէլերինէ հիտտէթ իթմէ։ Թէքրար տէրիմ, պիլմէզ իտիմ, պէն տէ ալտանտըմ։ Պէն զանն իտիյօր իտիմ քի, պիր գատրն տօսթընը իհթիմալը իճրա իտէրէք էհլի ըրզ պիր ատտա խըտմէթ իթմիշ օլաճաղըմ։ հալ պու. քի սանա օտա ուշաղը տէյի գապալ իթտիրտիկիմ չախս՝ չաքգընը պիրի տիր։

Անթօնէն.— Նէ՞, նէ՞ տիյօրսընը։

Գէլերի.— Անթօնէն, օտա ուշաղն՝ պիր վագթ Թանըմըշ օլտրղըմ Մ. Լօրան տէյիլ տիր, պէն օնը զանն իտէրէք սանա Թավսիյէ իթտիմ։

Անթօնէն.— Էօյլէ իսէ քի՞մ տիր պու. ատտամ։

Գէլերի.— Տիյնէ, տիյնէ. սէնին եանընա կիրտիկինտէն իքի կիւն սօնրա գատրն տօսթըմ պանա կէլտի վէ խաթրընը գըրմայըզ ըէճասընը տէրագատ իճրա իթտիրտիկիմտէն տօլայը պանա պէյանը Թէչէքքիւր իթտի վէ տէտի քի,

«—Օնա վէ պանա բէք պէօյիւք պիր խըտմէթտէ պուլընանը։—»

պուլ իչիւն շրմէնտրիչեր սթասիօնը-նա կիթմիշ իտի։ Հէյէթը մէպուսէ-յի թէշբիլ իտէն 5 Ֆրանսըզ թալէ պէսի՝ իշպու նիւմայիշաթը թէվէճ-ճիւհբեարանէտն բէք զիյատէ տիւ-շարը հարէթ օյտրգլարը հալտէ վա-կոնտան էնտիբլէրինտէ, պիրի Ֆը-րանսրզ վէ տիկէրի Զէք լիսանըյլա իբի նութգ իրատ օլընմըշ, վէ պուն լարտա Ֆրանսրզլար իլէ Զէքլէրին եէքտիկէրէ պաղլը օլմալարը լիւզու-մը պէյան իտիլիշ տիր։ Պատէհու-խալէ՝ միւսաֆիրլէրին բարիպ օյտրգ-լարը արապալարըն արգասընտան օթէլէ գատար կիտէրէք, եօտա «եառաբ՝ն Ֆրանսա» տիլ նիտա իթմիշլեր, վէ վաթանբէրվէրանէ նազմէլէր թէզանի էյլէմիշլեր տիր։

Ինկիլթերա Մէճլիսը մէպուսանը ազասընտան Սըր Բոպէր Ֆովէրը տախի ինֆլուէնցանըն բէնչէի շիտ-թէթինէ ուղրարարագ 74 եաչընտա օլարը հալտէ վէֆաթ իթմիշ տիր։

Մ. Կլատսթոնըն ահվալը արհհիյէ-սի էյիւէյմիշ օլմազլա, միւշարէյէյհ՝ աթրպպանըն միւսաատէսի իւզէրինէ զէվճէսիյէ պէրապէր հավարտէն քէօչքիւնէ կիթմիշ տիր։

Գարտինալ Մանինկ թարաֆընտան Ուէսթմինսթր Գաթօլիք բահիպլե-բինէ պիր թահրիրաթ կէօնտէրիլէ-րէք, ինֆլուէնցատան տօրալը լիզում կէօրտիւքլերի թագտիրտէ էհալիի բէրհիզտէն մուաֆ թուրապիլեճէք-լերի պէյան օլընմըշ տր։

ԷՐԶՐՈՒՄ

Տէրճի զումհուրտա մաթպասմրզա կէօնտէրիլէն պիր մէքթուպ տր։

Հուսար, Մասալ և Վրդանոսեան.

Մարդկային ընկերութեան նիւ-թական և բարոյական կեանքը ի բա-ղարութիւն յեղաշրջելու նպատակաւ, ինչ բուռն եռանդեամբ և անդուլ գործունէութեամբ աշխատած են և կը տքին ամէն ժամանակի և համայն դարուց նրբազնին հանճարները։

Բանաստեղծը կը ճգնի իւր բեղմ-նաւոր մտաց բոցաճաճանչ լուսով, իմաստասէրն բարոյական ճշմարիտ օրէնքաց վերաբերեալ վճիռ վարդա-պետութեամբ, մատենագիրն՝ իւր սրբութեամբ գրչաւ և ներկուած երկա-սիրութիւններով, իսկ մասնաւորապէս՝ որ մեծ հանճարներու վրէ զգացմանց և վսեմ գաղափարաց թարգման հանդիսացած, միանգամայն իբրև մի բարձրամտիւ սուրհանդակ իւր արծուաթեւ թռիչներով կը սլանայ կը սաւառնի դէպի մարդկութեան միտքերը, և անկէց կը տեղայ գի-տութեան և լուսաւորութեան մարդ-արտափայլ կաթիլներ, և որովք կ'սռռոդէ նորա մտաւորական աշ-խարհածաւալ բուրաստանը։

Արդեօք այդ բուրաստանին մէջ չկա՞ն ինքնարոյս բաց ծաղիկներ փուչիր և տատասկներ, որոց մէջ հեղհեղուած լինի ինչ որ ճշմարիտ, ինչ որ բարի և ինչ որ գեղեցիկ է, և դա պատրաստ է սոյն արգասաւոր անձրեւի չիթերը ընդունիլ իւր մէջ, և անոնցմով սնանիլ։

Դիբաղդաբար դորա մէջ բնակա-նապէս հեղձուցիչ փուչեր չատ գտ-նուին, զորս կը պատրաստէ տգի-տութիւն՝ իւր թանձրամած խաւա-րով, բռնապետութիւն՝ իւր աշ-խարհասարսափ զէնքով, իսկ ժողո-վրդային նախապաշարմունք՝ իւր յա-մառ և աննպատակ սկզբունքով։

Գերագոյն էակը՝ թէպէտ մարդ-կային միտքը ներընդունակ է ստեղ-ծեր, ամէն որ և իցէ ուսանց, որ-ուհետեւ գիտութեանց գեղեց-կատեսիլ բուրաստանը լինելու, սա-կայն տգիտական հակառակ հովեր խափանարար կը լինին սոյն շնորհա-զեղ անձրեւի կաթիլներու, որպէս զի մարդկային մտաւորական անդաս-տանը անջրդի մնալով չբուսնին նորա մէջ ալ բանականութեան հոտաւէտ ծաղկունք, որոց քաղցր բոյրը ի ոբ-գունս մարգկութեան հաղորդուելով՝ կը փրկուի նա այն ամէն դառն և ապերջանիկ կացութենէ, յորս չա-բաչար կը տառապի իւր խոր տգի-տութեան պատճառաւ։

Մեծ հանճարներ երբեք վհատած և լքած չեն այսպիսի դառն հանգա-մանաց բերմունքէն, բուռն եռանդ-եամբ կուրծք տալով յաղթանակեր են, և գիտութեան համատարած լուսով սպառազուն հալածեր և բա-լորովին ի չէք դարձնել նկրտած են տգիտութեան չօշափելի խաւարը՝ մարդկութեան ճակատագրի տխուր հորիզոնէն։

Եւ արդարեւ անոնցմէ չատերը զոհ են եղեր իւրեանց սքանչելի գիւտերուն և հանրօգուտ նպատակ-ներուն. սակայն իւրեանց գեղեցիկ սկզբանց սերմերը մարդկային ընկե-րութեան ամէն խաւերու մէջ տա-րածուելով՝ ճաման և յաւաջաբա-ութեան վիճակին են յանգած, և բիւրապատիկ օգուտներով համայն մարդկային աշխարհը լիացուցած են։

Այն մեծ Գալիլէոսը՝ որ երկրա-գնտիս արեւու շուրջը ըրած թա-ւալումնը գտնելով սկսաւ այպէս վարդապետել, սակայն ժամանակին կրօնական գերագոյն իշխանութիւն-ներու ամբարիշտ դատապարտեց զանի մահուան, և խարուկի բոցե-րով սպառեցաւ նորա մեծ և գնա-հատելի կեանքը։

Իսկ այս բարոյական մեծ դիւցազն անվհատ էր, այդ սոսկալի չարչարա-նաց միջոցին ծիծաղադէմ կը համ-բերեր խարուկի ճարճատուն բոցե-րու, և իւր յղացած գիտական վը-սեմ գիւտին և սկզբանց մէջ անդեղ-լի մնալով՝ դիւցազնարար կը գոչէր և կ'ասէր. «Եւ սակայն կը դառնայ»։ Գիտական բարձր նպատակի այս մեծ զոհը թէպէտ դառնապէս կնքեց իւր մահկանացու կեանքը, սակայն իւր հիասքանչ գիւտը իւր մահուան յաջորդող դարերու նուիրագործելով, միւսնոյն ճշմարիտ վճիռը ընդունե-լով սկսաւ նորա ձայնակցիլ հետեւա-բար թէ՝ այո կ'դառնիմք և կ'հա-ւատամք թէ արդարեւ կ'դառնայ։

Կուիթէմպերկի այն մեծ երջանկա-յիշատակ անձնաւորութեանը մարդ-կային ընկերական կենաց մէջ պա-տահած որ և իցէ անցք և նոցա մէն մի երեւոյթներ արագապէս ի գիր անցնելու նպատակաւ ապագրու-թեան հրաշալի գիւտը գտաւ, և յանուն հանրամարդկային օգտի ձգտումներ ունեցաւ եռանդագինս գործելու։

Դիւցազնային ճգտմբք ձեռք բերու-ածալիկ հանճարներու աքսնչելի արտադրութիւնները անտարակոյս ան-գիւտ կորստեան կ'մատնուէին, և կամ մասնաւորաց ևեթ հաղորդուե-լով մարդկութեան մեծագոյն մասը զուրկ կ'գտնուէր ամէն որ և իցէ գիտական սկզբունք ուսանելէ և ի-մաստասիրելէ, եթէ սրընթաց մա-մուլը իբրեւ արշաւասոյր շոգեկառք երկաթուղւոյ հին և նոր մատենագ-րական արտադրութիւնները նորա ընկերութեան ամէն խաւերու մէջ չը արփուէր։

Հանճարը կ'ստեղծէ մի երկ, մա-մուլը զայն ի լոյս կը հանէ, սակայն սոյն երկաքանչիւրոց բուն նպատակ-ները ո՞վ կիրագործէ՝ եթէ ոչ վարդ-ապետաբար մեծ փութաջան մշակը։

Հանճարը գիտական լուսացնուղ սերմեր կը պատրաստէ, մամուլը զայնս ի հրապարակ կը հանէ, սա-կայն վարդապետն է որ իւր անդուլ աքանութեամբ զայնս կը սերմանէ և կը զետեղէ մարդկութիւն մտաւո-րական անդաստաններու մէջ։

Հանճարը այն արփին է որ կենս-աբարոյ լոյս կոտորէ իւր մէջ, մա-մուլը այդ լոյսը ի հրապարակ կը հանէ, իսկ վարդապետը այդ գեղա-ճաճանչ լոյսը և նորա բեկ բեկ ճա-ռագայթները կը սփռէ ընկերական աշխարհին ամէն կողմերը և ամէն մտաց մէջ։

Ասկէց կրնամք քաջ իմաստասի-բել թէ բարոյական և մտաւորական աշխարհին մէջ երեք մեծ ուժեր կան գլխաւորապէս և նոյն երրեակ նիզակակիցներու միահամուռն գոր-ծերն լրիւ Արքիմեդէսի լծակը կը կազմեն որոց շնորհիւ կը բարձրա-նայ մարդ և կը հանգչի բարօրու-թեան բուրաստանին մէջ վայելելով միանգամայն երջանկութեան դրախ-տին երանաւէտ բարիքը։

Մարդկային այգեստան՝ դառն և ամենաշնաստակար պտուղներ կ'ար-տադրէ, եթէ վարդապետին խնա-մող ձեռքը չը մշակէ զայն, իւր անդուլ աշխատութիւններով նորա ճաման մեծապէս սատար չը լինի։

Նա է անվհատ և անխոնջ նահա-տակը որ իւր դիւցազնական անձ-նուիրութեամբ կը ճգնի բառնալ մարդկային սրտէ ամէն որ և իցէ ապօրէն ձգտումներ, կը ճգնի բառ-նալ նորա մտքէն անտիրապետու-թիւն և ամէն որ և իցէ խօլական ցնորքներ, կը ճգնի բառնալ նորա զգայարաններէն մեղապարտ ամէն որ և իցէ անբանական ցանկու-թիւններ՝ կը ճգնի բառնալ և նոր-բա բովանդակ անձնէն նորա բա-րոյական և նիւթական ձեռքը թունաւորող ամէն որ եւ իցէ զազրալի մոլութիւններ և վնասա-կարագոյն գեղծումներ, որոնք որ մեծ աւերումներ և սոսկալի նախ-հիրներ գործած են և կը գործեն մարդկային ընկերական լայնածաւալ աշխարհին մէջ։

Վարդապետութեան կոչումը Աստ-ուածային է, գործերը դիւցազնա-կան և արդիւնքները երանաւէտ և բազմապատիկ։

Լուսաւոր և քաղաքակիրթ ազգինք գնահատելով այս լուսացնցուղ տարրին արժանիքը մեծ չուք տուած են նմա, և մինչեւ ազնուապետու-թեան աստիճանը բարձրացուցած են զայս։

Իսկ մեր Ազգին մէջ (բացառու-թիւնքն յարգելով) ընդհանրապէս սորա արժանիքը չէ գնահատուած, փոխանակ սորա դիրքը բարձրացը-նելու. նկուն և լքեալ վիճակի մէջ են թողած։

Թողունք ազնուականութիւն և ժողովրդային միջակ մասը որոց առ-ջեւ վարդապետը ոչ ձայն ունի ոչ համարում, այլ նոցա որ և իցէ հր-ամանաց և ակնարկութեանց ան-թերի գործադիր պաշտօնեան և լաւ եւս սպասաւորն է։

Մտանենք գործաւորներու մէջ և տեսնենք թէ նոցա շարքին մէջ նը-մա ի՞նչ տեղ է տրուած. ո՛հ, ողբալով կ'ըսեմ, այն շարքին մէջ եւս ամենասաստիկ տեղը եւս արժան դատուած է այդ ամենապատիւ անդամին։

Եկեղեցին եկեղեցական ուսուցիչ-ներու վեղար և իշխանութիւն տալով պատկառելի կը կացուցանէ զանոնք յաչս ժողովրդեան, իսկ ընդ հակառակն աշխարհական ուսու-ցիչներու բաժին է նախատինք և կեանք ստրկական։

Ուրեմն իմաստասիրելով զուգա-կշռենք սոյն երկու տարերց եկե-ղեցականութեան և վարդապետու-թեան գործերն և արդիւնքներն և այսպէս մի արդարաչափ կշռո-քին նժարներէն միոյն մէջ դնենք եկեղեցականութիւն և միւսին մէջ վարդապետութեան արդիւնքները, անշուշտ վարդապետութեան արդիւնք կրող նժարը անխախտ կը մը-նայ։

Ուստի զանազան կարգի և աստի-ճանի պատկանեալ ամէն անձնաւո-րութիւն իւրաքանչիւրն իւր գոր-ծոց և զբաղման ասպարէզին մէջ ամէն ջանք և ճիգ ի գործ թող դնեն վարդապետութիւնը քաջա-լերելու, որով քաջալերած կը լի-նին եւս հանրական դաստիարա-կութիւնը։

Հայ կղերը բեմէն թող խօսի և մանրամասնաբար թող նկարագրէ վարդապետութեան արժանիքը և նորա արդիւնաչատ գործերը։

Խմբագիրն իւր ազգօգուտ թեր-թերով թող հասարակութեան ու-շադրութիւնը հրաւիրէ առ այս գործիչ բարոյական և առ գործն սխրալի՝ մատենագիրն իբրեւ քարող դաստիարակութեան հասարակու-թեան յորդոր կարդայ իւր ամե-նաօգտակար երկասիրութիւններով, որ զգայ առաջինն վարդապետու-թեան մեծ կարեւորութիւն ինչ-պէս կարեւորութիւն կ'զգացուի առ ի չգոյէ քահանայի։

Ազգային վարչական մարմինք և համայն պաշտօնէութիւն իւրեանց բարոյական և նիւթական մեծ օ-ժանդակութեամբ լաւագոյն ուղ-ղութիւն թող տան թէ դաստիա-րակին և թէ նորա գործոյն։

Մեծատունք իւրեանց գանձե-րով տնանկ և թշուառ ժողովրդ-եան մանկտուոյն դաստիարակու-թեան գործոյն նպաստամատոյց լի-նելով բարերար հանդիսանան. ի մի բան երբ ամբողջովին մեր բարոյա-կան և նիւթական ամէն կարո-ղութիւն միացուցած գործենք և լաւ ուղղութիւն տալու լինինք ժը-բոյան մշակներու անշուշտ մեծ ա-պագայի մէջ կը զարթնու ի մեզ ճշմարտին, գեղեցկին և բարւոյն ճշդրիտ գիտակցութեան վառ զա-ղափարը, և համաձայնութիւն կու-նենանք Գոբէժի նման գոչել խան դավառ եղանակաւ թէ «մենք եւս նկարիչ եմք»։

Մ. Պ.

ի Կարին ի Կարմիր վանս
Սուրբ Աստուածածնի
1891 ապրիլ 28

ՐԷՍՄԻ

Թրապիզոն, Էրզրում, Տիյարպէ-քիր, Ատանա, Մամուրէթ իւլ Ազիզ, Վան, Սիվաս, Պիթլիս վիլայէթլե-րինտէ էմնիյէթ ու ասայիշ պէր քէ-մալ օլտրզը՝ մահալլէրինտէն վարիտ օլան 12 վէ 13 վէ 14 մայիս սէնէ 307 թարիխլի թէլէկրաֆնամէլէրտէն անլաշըլմըշ տրը։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Իսկիւտար միւթէսարրըֆլըզը՝ բիւթպէի ուլա սընֆը էվվէլի իլէ Մահբէմէի թէմեղ իսթիտա տար-բէսի ազասընտան սաստ. Սապրի էֆ. հազրէթլերինէ,

Տիյարպէքիր վիլայէթինտէ ճիզրէ գազասը գայմազամլըզը՝ պիրինճի սընֆտան մինթէխեպ Խալիլ Բա-սիխ էֆ.յէ,

Թէհրան սէֆարէթը Սէնիյէսի ի քինճի քիթապէթի՝ Բէթէրսպուրկ սէֆարէթը Սէնիյէսի իւչինճի քի-թապէթինտէն միւնֆասլը Ապտիւլ Բազզազ պէյէ,

Տիվանը Մուհասէպաթ միւմէյիզի իզզ. Նազիֆ պէյէ՝ վազիֆէի մէմու-բիյէթինի հիւսնը իլֆատէ միւշահէտ օլան սայ ու զայրէթինէ մէպնի թէրֆինէ սանիյէ,

Մէքթէպը Միլքիյէ իտատիսի թա-րիխը ումումի մուալլիմի իզզ. Մու-հիտտին պէյէ՝ միւշահէտ օլան հիւսնը խրտմէթ վէ իգտամը ճիհէ-թիյէ թէրֆինէ սանիյէ,

Տէօրտիւնճի (Էրզինկեան) օրտուի հիւմայունա մէնսուպ բէտրֆի սընֆը մուգատտէմ 85ինճի ալայը 1ինճի Էրզրում թապուրը պինպաշըլըզը՝ օրտուի հիւմայունը մէքթիբէ մէն-սուպ 30ընճը ալայը 4ինճի թա-պուրը գօլ ազասը բրֆ. Մէհմէտ Նազիֆ պէյէ,

Տէօրտիւնճի օրտուի հիւմայունա մէնսուպ 20ինճի սիւվարի ալայը պայ թարը սաղ գօլ ազասը բրֆ. Ահմէտ Զիհնի էֆ.յէ պինպաշըլըգ բիւթպէ սի թէվճիհ պուրըլմըշ տրը։

* *

Մէքքէի միւքերրէմէ սըհհիյէ թա-պիպի միրալայը իզզ. Նուրի պէյէ՝ գօլէրա խասթալըզը էմնասընտա խասթէկեանը էսրը թէտավիսի վէ թանգիճաթ վէ թաթհիրաթը հիւս-նիւ սուրէթլէ իճրասը խուսուսյա-ընտա միւշահէտ օլան խրտմէթինէ մէպնի 3ինճի Օսմանի,

Ամերիգա սէֆարէթինտէ միւս-թախտէմ Գարաուլ օղլու Մէհմէտ գավասա 5ինճի Մէճիտի,

Բուսիա սազէնտէկեանընտան Մ. վէ Մատամ Զապէլ իլէ, Մ. Վինիր Գլօվիցէ պիրէր գրթա ինթիմաբ միտալեասը իհսան պուլրըմըշ տրը։

ՄԻԽԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

—Գու կիւն չէհրիմիզէ միւվասէլէթի մունթազէր օլան կրանիւգ ժօրժըն Տէրսաատէթտէն միւֆարէ-գաթընը միւթեագրպ Բուսիա սէ-ֆիրի Մ. Նէլիսօֆ՝ մէճլիսնէն Ալէ-մանիա գաբլըճալարընա կիտէճէք տիր։

—Ինկիլթերա սէֆիրիլէ զէվճէսի թարաֆընտան կէլէճէք ճումաա երթեսի կիւնիւ սէֆարէթխանէ-տէ պիր պաղլէ զիյաֆէթի քէ-չիտէ օլընճաղընտան, չիմախտէն տավէթնամէլէր իրսալ օլընմըշ տրը։ Մէղքիւր զիյաֆէթտէ կրանտիւգ ժօրժըն բաքիպ օլտրզը Ադրու Գուրի-սօֆ զըրհլըսընըն գօմանտան վէ զա-պրթանը տախի մէտուէն հաղրը պուլընճաճգլար տրը։

—25 Ալէման բահիպի՝ պէրտի սէյահաթ տիւն Պէյլրութտան չէհ-րիմիզէ վիւրուտ իթմիշլեր տիր։

—Կէլէճէք բաղար երթեսի կիւ-նիւ էվրօբայա ազիմէթ իտէճէյի եազրլմըշ օլան Պանգը Օսմանի միւ-տիրը ումումիսի Սըր Էտկար Վին-սընթ՝ ալաֆը. յունիսին 25ինճի կիւ-նիւ Լոնտրատա իճթիմա իտէճէք օլան Պանգը մէղքիւր մէճլիսը ումու-միսինտէ հաղրը պուլընճաճգ տրը։

—Պանգը Օսմանի թարաֆընտան Ուշագ վէ Պալըքէսէրտէ պիրէր չիւ-պէ քիւշատը գարարկիր օլտրզընը-տան, Պանգը մէղքիւրը Իզմիր չիւ-պէսի միւտիրը սանիսի Մ. Գարթա-լի՝ մէղքիւր չիւպէլէրի քիւշատա մէմուր իտիլմիշ տիր։ Մուսմաթէյէ՝ տիկէր մահալլէրտէ տախի չիւպէլէր թէէսիսի լազըմ կէլիպ կէլմէտիկինի թահգիգ իչին գարատան Տէրսաա-տէթէ կէլէճէք տիր։ Այտրն պան-գա չիւպէսի միւտիրի Մ. Բոտոգա-նաքինին Ուշագ չիւպէսի միւտիրի-յէթինէ թային օլընճաղը մէրվի տիր։

—Սէլանիքտէն եազըլտըզընա կէօ-րէ, Գօրֆուտան տողրուտան տող-ըլա 92յի վէ Տէրսաատէթ թարի-գիլէ 20յի միւթեճավուզ եահուտի մուհաճիրլէրի կէչէն ճումաա կիւնիւ Սէլանիկէ միւվասէլէթ իթմիշլէրտիր։

—Սոֆէն պէյանընա կէօրէ, ըմ-թամպոլտա Զընտան գաբուսընտա բասթըրմաճը էանաֆընտան Տաղ-լարեան նամ քիմսէ՝ չէհրիմիզ թիւճ-ճարանընտան 5-600 լիրա գա-տար բարա տօլանտրրարագ ֆիրար էյլէմիշ իսէ տէ, ալաճագլար-ը պաղլարը թարաֆընտան թաա-գիպ օլընարագ Գրուսա միւլէթին-տէ էսկիշէհիր գազասընտա հիւքիւ-մէթ մարիֆէթիլէ տէրտէսթ իտի-լիպ Տէրսաատէթէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

ՏՕԳԹՕՐ
ԳԱՍՊԱՐԵԱՆ
Թէրգիլի Խասասոյ
Պէյն, սըրթ իլիկի վէ ուսում սինիր խասթալըգլարընա միւպ-թէլա օլան խասթալարը տօգթօ-ը մուսմաթէյէ հէր կիւն էօյլէն-տէն սոնրա Պէյօղլունտա Պէքեար սօգաղընտա 9 Նուսմէրօլը խանէ-սինէ գապուլ իտէր։

ՍԳՕԹ ԵԱՂԸ
Տէրսաատէթ 13 դեկտ. 1888
Մ. Սգօթ վէ Մ. Պօղոս,
Սընֆաթը ըէսմիկէմ հասէպկիլէ սիզին քիրէճ վէ սօտա իրօֆօֆիթիլի Մօրինա պալըգ եաղընը թէհրիւպէ իթմէկէ վէ-սիլէյապ օլամամագտա իսէմ տէ, սաիր աթրպպա թարաֆընտան վագը օլան թէհրիւպէլէրտէն վէ քէզա պիգիմ խաս-թախանէլէրիմիզտէ պաղը աթրպպայա իճրա իթտիրտիկիմ թէհրիւպէլէրսէն անլաշըլտըզընա կէօրէ, սիզին մէղքիւր թէրթիպինիզ խասթալար թարաֆը-տան գօյայըգա ալընմագտա, վէ պիր խայլը զէմանտան պէրու ֆէնընը թըպ-պըն իչպու թէրթիպտէ կէօրմիւչ օլտը-ղը պիլճիւմէկ մուհասսնաթ թէպէյյուն իթմէքտէ տիր։
Մէր թապիպը հաղրէթը Շէհրիյարի
ՏՕԳԹ. Լ. Լ. ՄԱՎՐՕԵԷՆԻ ԲԱՇԱ

---

(121)

ԱՂՋԿԱՆ ՄԸ ՍԻՐՏԸ

Դրեց
ՕՐԻՈՐԴ ԱԼԻՍ

Եւ սեղանին վրայ դնելով զայն, հեռացաւ արագ քայլերով, առանց վերջին նայուածք մը ձգելու այն տանը վրայ, ուր այնքան երջանկերով մտեր էր շաբաթ մ'առաջ, և ուրկէ կը մեկնէր մահը հոգւոյն մէջ։

Ճամբան կը քալէր խելայեղ առանց ուր երթալը դիտնալու, փողոց-ներէն կանցնէր առանց զանոնք ճանչնալու, կը նայէր պատշգամներուն մէջի ծաղիկներուն, իր քովէն անցնողներուն առանց զանոնք տեսնալու, և չէր ուզեր կանգ առնել վախնալով որ տկարութեան մը տեղի տալով ետ կը դառնայ։ Կարծես ինքն իրմէն կը փախչէր, և զինքը տեսնողը ան-շուշտ խելագար մը պիտի կարծէր գլուխը բաց, ոտքը թեթեւ բոբ--ֆլը-ներ անցուցած՝ վազելով փողոցին մէջէն թեւերն ու գլուխը շարժելով։

Ո՞ւր կերթար այդպէս, ո՞վ ունէր աշխարհի վրայ, երբ իր սրտին մի-ակ ապաւէնը կորուսած էր...։ Ըստ դիպաց վազելով Բերայի մեծ փո-ղոցն հասեր էր, Բառէի վաճառատան քովը, և արդէն արեւը իր ճա-ռագայթները կամփոխէր գունագեղ պաճուճանքներով զարդարուն ա-պակիներուն վրայէն, արանց անհամար բազմութիւն մը իր գործերէն կը դառնար, երկսեռ զոյգեր թեւ թեւի մայթին վրայ կը շրջագայէին խա-նութներուն առջեւ կանգ առնելով, խանութներուն երթեւեկը, ան-ոնց չչակներուն սոլերը, բաց լուծներու մէջ բազմած տիկնանց կէս-ամեռ-նային արդուզարդը, խոշոր ֆաբրիներու շուքին տակ կորսուած մանկանց դէմքեր, անոնց դայեակներուն զուարթ երեւոյթը, դպրոցականներու եռանդոտ ճեմքը, բաց պատուհանէ մը հանող դաշնակի մը ձայնը, ա-մէն բան կեանքի այն աշխոյժ երեւոյթը կուտային պողոտային, յորում ապրելու պէտքը կզգայ մարդ կարծես։

Բուբուլ կը քալէր միշտ արցունքոտ աչուքներուն մառախուղին մէջէն դիտելով այդ ամբոխը, որուն չարժումն անհասկանալի կերեւար իրեն այն պահուն։ Կը նայէր միշտ առանց բանի մը վրայ կանգ առնելու. մրջիւն-ներու ժխորի մը չափ կարեւորութիւն չունէին ալ մարդիկ իրեն համար։

Ցանկարծ նայուածքը անշարժ մնաց կէտի մը վրայ, դէմքը մեռելի պէս դեղնեցաւ, ցուրտ մը զգաց ոսկորներուն մէջ, ծունգերը դողդղա-ցին, և մարած ինկաւ սալայատակին վրայ։

Մի և նոյն վայրկենին Գառնիկ Խրիսթաքի փողոցին անկիւնը հասած էր Մելինէն թեւը առած, մանր մունր բաներ գնելու ելեր էին, ու հի-մակ տուն կը դառնային ուրախ զուարթ խօսակցութեան մը զբաղած, և անոնց տեսքն էր որ վերջին հարուածը տուեր էր թշուառ աղջկան։

Բազմութիւնը խառներ էր անոր գլխուն վրայ, Գումարեան ալ պահ մը կեցաւ ինչ ըլլալը հարցնելու համար։

—Աղքատ կին մը մարեր է, ըսին։

—Մարող կիները ամենեւին չեմ սիրեր, մրմնջեց ուսերը թոթուելով, առանց զայն տեսնելու հետաքրքրութիւնն ունենալու։

—Ես կեանքիս մէջ մարած չեմ,—գոչեց Մելինէ, յետոյ աւելցուց։—դիս կը սիրե՞ս, Գառնիկ։

—Ա՛հ, կը պաչտեմ զքեզ, հրեշտակս,— գոչեց երիտասարդը եռանդ-եամբ սեղմելով անոր ձեռքը, և հեռացան իրենց սիրային տրամախօսու-թիւնը շարունակելով այն ճամբուն վրայ, ուրկէ վայրկեան մը ետքը կան-ցունէին Բուբուլը մերձակայ դեղարան մը փոխադրելու համար։

(Շարունակելի)

Թարգմանեց Գ. Ալիշանեան

ԱՐԱՔԵԼԻ ԱՂՕՏԻՆ

Ինչպէս Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներուն մէջ, Գերմանիոյ մէջ ալ ամէն տարի հազարաւոր մարդիկ կը մեռնին արաքելի աղօտինէ։ Ասոնց մեծ մասը կը մեռնին ոչ թէ հիւանդութենէ, այլ ինքնասպանութենէ։ Ինչպէս Ամերիկայի մէջ, Գերմանիոյ մէջ ալ ամէն տարի հազարաւոր մարդիկ կը մեռնին արաքելի աղօտինէ։ Ասոնց մեծ մասը կը մեռնին ոչ թէ հիւանդութենէ, այլ ինքնասպանութենէ։

Ինչպէս Ամերիկայի մէջ, Գերմանիոյ մէջ ալ ամէն տարի հազարաւոր մարդիկ կը մեռնին արաքելի աղօտինէ։ Ասոնց մեծ մասը կը մեռնին ոչ թէ հիւանդութենէ, այլ ինքնասպանութենէ։

ՊԱՆԳԸ ՕՍՄԱՆԻ

Իլան

Պանգը Օսմանիտ կէլէհէք հոկտեմբերտէ տէօրթ մէսուրկէթ իշիւն պիր միւսապէգա իմթիհանը աչըլմաղ, վէ պու մէսուրկէթլէր՝ աթիտէ կէօսթէրիլէն նոգթալար հագգընտա ճէվապը քեճիի վէրէճէք օլանլար միյանընտա պիրինճիլիք իհրաղ իսլէճէք օլան նամզէտլերէ իհալէ օլընմաղ սըր։

Իչպու միւսապէգա իմթիհանընա տախի օլմաղ իսթէյէնլէրին՝ Պանգը Օսմանի միւտիրիյէթը ումումիյէսինէ թահրիրէն պիր իսթիտա իթա իթմէլերի լազըմ կէլէճէք, վէ պու իսթիտա Պանգը Օսմանի իլէ միւնասէպաթը օլան վէ եահուտ Տէրսաատէթտէ բէք մասրուֆ պուլընան պիր զաթ թարաքընտան սահիպը իսթիտանընն հիւսնի ախլէգ վէ իրթիթթ ու իսթիգամէթի հագգընտա չէհատթի միւթէզամմին օլարաք իթա իտրիմիշ պիր շահատէթնամէ իլէ պէրապէր օլմասը դէնա նազարը տրիգաթ ու իթիպարա ալընմայամաղ սըր։

Իմթիհան բրոկրամը

Ֆրանսըզ վէ եա Ինկիլիզճէ միւքեմթէպէ։

Սահր լիսանլարնա վէ խուսուսա Թիւրքճէ թէքլիւմ վէ եա թահրիր։

Ռուսուլը տէֆթէրլի վէ թիճարէթ գանունը։

Հիսապ թաթպիգի, ֆաղզ հիսապը, բուլիցա մուամէլէսի պօրտրօսը, գամպիո միւպայէասը պօրտրօսը, գամպիո մուամէլաթ։

Իսհամ մուամէլաթը, վատէլի մուամէլաթ, Տէրսաատէթ, վէ Բարիզ վէ Լոնտրա բիրաայարընտա ֆոնսո մուամէլաթը, մահալլի բիրաայարընը պաչըճա էսհամը։

Մաղիմաթը ճողրաֆիյէի թիճճարիյէ, մէմալիքը Օսմանիյէտէն իխրաճաթ իլէ պունլարը պաչըճա մահալը իրսալէրի, մէմալիքը Օսմանիյէյէ իտիալաթ իլէ պունլարը հանկը մահալլէրտէն կէտիրիլէրի, պաչըճա միվարտաթը թիճճարիյէ թարիզէրի։

ԷԳՕՆՕՄԻ ԷՆԹԷՐՆԱՍԻՕՆԱԼ

Պիր վագթտան պէրու էհսանիմիզին աղ պիր բաբա իլէ չօգ գազանմաղ արզուսըյա բարալար ֆիտա իտէրէք բիյանգօ պիկէթլերի իշթիրասը իլէ բէք չօգ միւթէգարրուր օլարգաբը մաէթթէէսսուֆի կէօրիւմէսինէ պլնան, ահվալը նամէշրուէի մէգթիրէնին միւմթին մէրթէպէ ատֆիր իլէ գահտէի միւսթահսէնէի թասարրուֆիյէյէ ըհայէթէն թէէմնը իսթիգպալլերիսէ խըզմէթ իթմէէք իշիւն Ֆրանսա տէվլէթինին թահթը հրմայէսինտէ թէշէգքիլ ի-տուպ, մէրքէզը իտարէսի Բարիզտէ Մօնթ Մարթր օգաղընտա 123 նումէրօտա վագը, վէ պիր շիպպէսի տախի պու քէրրէ Տէրսաատէթ ճէլպինէ մուվաֆֆագ օլտուղում մէգթիր գումբանեանը մագսէտը ասլիսի՝ գաֆան զարար միհեթմէվլ օլմամագ շարթը իլէ մահ պէ մահ ճրագիյաթ գասիլինտէն եանի 3 գրշ.տան, իւա նիհայէթ ֆէտաքեարլրգա իտէն զէվաթա՝ իսթէնիլէն մդգտար վէ միւտութթլէ սէրմայէ վէ ճէհէդ թէտարրեա իթմէլ իշիւն իչպու գումբանեանը թիճարէթինտէն հէր իքի իշ վէ տէօրթ այտա պիր քէրրէ հիսսէսինտէն թէկվիյաթա տաթիլ օլմաճագ սըր։ Համիլինէ վէրիլէն բօլիցայտա մուհարրիր պէտէլէր՝ թահթը թէէսինէ ալընմըշ օլտուղընտան, պու գայէտ զկյատ մալիւմաթ ալմագ վէ Տէրսաատէթ միւհգաթթը իլէ թաչարլարճա մէգթիր շիրքէթին ահէնթէսի օլմագ արզու իտէն զէվաթ՝ չուրութը միւգթագգայէյէ ակեահ օլմագ իւզրէ Տէրսաատէթտէ Պաղչէ-Գաբուսընտա Յօրկիատիս խանընտա Ն՝ 1 մաղազատա իշպու շիրքէթին միւտիրը խուսուսիսի պուլընան Բ. Շէհիրլէան էֆէնտիյէ միւճաճաաթ իթմէլերի թավսիյէ օլունը։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԿԱԶ ՇԵՐԲԷԹԻ

Բարգէրնան իլան։

Տէրսաատէթ Կազ Շերբէթը թէնվիրիյէսի՝ գօգ քէօմիւրինի գօմիսօնյա ֆիրուխթ իթմէք իւզրէ միգթէտիր մէտուրլար իսթիհսամ իտէճէկինտէն, թալիպ օլանլարը՝ Պապը Ալի ճատտէսինտէ Թուրէ մաթպասը գարշըսընտա գումբանեանը մէրքէզը իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի, վէ թալիպլերին՝ էվվելճէ գումբանեայա մդգտարը քեճիի մէպպաղ տէբօղիթօ իթմէլերի լազըմ կէլէճէճլի իլան օլունը։

3—3

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լոնտրա 27 մայիս

Ինկիլ. էնհամը Ինկ. Լիր.	95-86
Նամ. էնհամը աչըլյոր	17·75
» » գաբանը	17-93
» » Սէրի Ա	42·½
» » » Գ	2 ·⅞
» » » Ս	17·⅞
Ղթօման 1871	094 ¾
Օսմանլը Պանդ.սը	13·
Բուսխա իսթիգրազը	107-
Մրսըր սուլ. մուքթահրատ	95-⅛
» իմթիյազը	100 ¼
Ֆարրա Սանկէտ Մրսըր	95 ½
Թօչիլա իսթիգրազը	105-½
Գուլկար իսթիգրազը	-
Գամպիո Բարիզ 3 այ վատէ	25-51·20

Բարիզ 27 մայիս

Արանս. էսհ. 3 % ֆր.	91-32½
» 4½ %	104-27½
Եգէպէ Օսմ. էսհամը աչըլյոր	18-15
» » » գաբանը	18·20
Մէհ.ոդ.էլէ	
Սէրի Գ.	22 50
» Ս.	18 30
Բուսմէլի չըմէնտֆէրի	72 12½
Օսմանլը Բէյթիսի էսհամը	341 37½
» Գանգասը	582 50
Խրէտի Լիոնէ	772 50
Գրէտի Ֆոնսիէ	1263-
Ֆոնթուար տ'Էսգոնթ	575-
Միւէմյիչ ագսիոնը	2636
Իթալիա էսհամը	2 42½
Մրսըր Ֆոնս. մուքթահրատ	432 50
Ռուսրիկ Թիւրքի	412 50
Նուհան 3 % 1879	442-50
Գամպիո 3 այ վատէ	26-30

Վիէննա 27 մայիս

Լոնտրա իւզէրինէ գա'պիո	118·50
Բուսմէլի չըմէնտֆէրի ֆի.	35-10
Օսմանլը Բէյթի աքսիոնը	159-50

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ում. տիւն ագչ. գար.	20 02
» » » էն եիւքսէք	20 02½
» » » էն աշաղը	19·38½
Գու սոգահ աչըլյոր գ. ք.	19 39
Թանվիլաթը Օսմանիյէ	30-25
» » » էն եիւքսէք	30·30
» » » էն աշաղը	30·22
» » » աչըլյոր գ.ք	30-16
Սէռի Ա.	42·20
» Գ.	22·30
» Դ.	19·30
Բուսմէլի չըմէնտֆէրի	72·
Ագչէ ֆաղզի	8-
Բէյբոր Ղըշ.	-
Հէվալէսիզ »	15·

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Խրէտի ժէնէրալ	9·08
Մթամազլ պանգասը	6·
Յօսէֆթէ ժէնէրալ	5-08
Թրամվայ	5-72½

ԱԳՍԷԼԷՐԻՆ ՖՈՅԱԹԸ

Օսմ. Լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղրշ. Բ.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108-02
Մէճալիք »	101-10
Պէշլիք »	103·10
Ալթընլըգ »	103·10
Ինկիլիզ Լիրասը	110 22
Ֆրանսըզ ալթունը	87-28
Բօլ	90 10
Գրէմից ալթունը	81-15
Գարոզն գայմէսի	7 65

ԹԱՍԼԻՃԷ ԲԵԱՂԸՏԸ

10) լիք գեաղլա	-
50) » »	18
100) » »	-
500) » »	-
1000) » »	18-
10000) » »	-

ԳԱՄՊԻՕ

Լոնտրա	103-30
Բարիզ 3 այ վատէլի	22-97½

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍԷՔԻՐԻ ճանիպը ալիսխնտէն

(Նումէրօ 13)

Բիրինճ պապալը թիմուր գարեօլա ատէտ 100

պէհէր գըյէի ճէտիտի 1 ղ. 29 բբ.

Եէրլի իմալի թօգմագլանմըշ քէօսէլէ գըյէի ճէտիտ 4000

պէհէր գըյէի ճէտիտի 13 ղ. 15 բբ.

Եէրլի իմալի սիրահ եաղը քէօսէլէ գըյէի ճէտիտ 3500

պէհէր գըյէի ճէտիտի 14 ղ.

Եէրլի իմալի պէյազ սապունը քէօսէլէ գըյէի ճէտիտ 2500

պէհէր գըյէի ճէտիտի 17 ղ. 20 բբ.

Ավճը պօրուսը ատէտ 1200

պէհէր ատէտի 35 ղ.

Նիբէլ գըյէի ճէտիտ 100

պէհէր գըյէի ճէտիտի 50 ղ.

Սարրաճխանէ անպարըյա մուրթապ ֆապրիգասընա պիր ալնէ զարիքնտա լիւզումը մդգտար ալընմագ իւզրէ մրճիր քէօմիւրիւ

պէհէր գանթարը ճէտիտի 12 ղ. 20 բաբ.

Գարտիֆ մատէն քէօմիւրի

պէհէր գանթարը ճէտիտի 22 ղ.

Նիզամիյէ անպարլարը իշիւն միպայէա օլընմագ իւզրէ մէվգրի միւնագասայա գօնուլան պայէատէ մուրագգամ սէքիզ գայէմ էշեա՝ ֆիլաթը մուրագգամէլերիլէ թալիպլերի էօհտէլէրինտէ օլուպ, մալիսը բումինին օն ալթընճը կիւնինէ գատտար պէհէր կիւն միւնագասայարը իճրա սլընարագ մէգթիր կիւնտէ գարարը գաթիլերի վէրիլէճէկինտէն, իթասընա վէ օն եէտինճի կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնգիլինէ թալիպ օլանլարը՝ մագամը ճէլիլը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլերի իլան օլունը։

3—3

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍԷՔԻՐԻ ճանիպը ալիսխնտէն

(Նումէրօ 14)

Թարապլուսը Ղարպ ֆրգասը ի-չիւն մահալլինէ թէսլիմինէ գատտար քեաֆֆէի մէսարիֆի միւթահհիտինէ պտտ օլմագ իւզրէ միպայէա օլընճագ օլան պէշ եիւզ պին գրյէ տաղիգին պէհէր գըյէսի ալթմըշ իքի բաբայա, վէ ոգուզ պին իւշ եիւզ օթուզ իքի քիլէ պուղասյըն պէհէր քիլէսի սէքսէն պէշ ղրուշա, վէ օթուզ պիր պին իւշ եիւզ օթուզ իքի գրյէ շէքերին պէհէր գըյէսի իքի ղրուշ երբմի եէտի բաբայա, վէ իքի եիւզ գրրգ ալթը պին գրյէ Մրսըր բիրինճինին պէհէր գրյէսի եէթմիշ եէտի բաբայա վէ օթուզ պէշ պին գրյէ նօհուտըն պէհէր գրյէսի եէթմիշ պէշ բաբայա թալիպլի էօհտէսինտէ օլուպ, մալիսը Բումինին օն պէշինճի չարշէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկի վէ երթէսի կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնգիլինէ իճրա օլընճաղընտան, թալիպ օլանլարը՝ մագամը ճէլիլը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլերի իլան օլունը։

3—3

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍԷՔԻՐԻ ճանիպը ալիսխնտէն

(Նումէրօ 15)

Քիրլի գրրգբմ Օտէսա եաբաղըը գրյէի ճէտիտ 317000

պէհէր գրյէի ճէտիտի 9 ղ. 30 բբ.

Բումէլի պէսի էօքիւզլէրինին եաշ թուզը կէօն ատէտ 1300

պէհէր գրյէի ճէտիտի 4 ղ.

Ֆէս վէ Իզմիտ ֆապրիգաի հիւմայունլարընա Պէյզդ տէպպաղ-խանէսի իչիւն միպայէա օլընմագ իւզրէ մէվգրի միւնագասայա գօնրլմրշ օլան իքի գալէմ եաբաղը իւե կէօն՝ ֆիլաթը սուրագամէլերիլէ թալիպլերի էօհտէլէրինտէ օլուպ մալիսը բումինին երբմինի կիւնիւնէ գատտար պէհէր կիւն միւնագասայարընի իճրասրյա մէգթիր կիւնտէ գարարը գաթիլերի վէրիլէճէկինտէն, իթասընա վէ երբմի պիրինճի կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնգիլինէ թալիպ օլանլարը՝ մագամը ճէլիլը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլերի իլան օլունը։

3—2

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍԷՔԻՐԻ ճանիպը ալիսխնտէն.

(Նումէրօ 16)

Տէրսաատէթ վէ պիլատը սէլասատէ էպնիյէի ասքէրիյէ թամիրաթ վէ ինշաաթրնա միգթէգի՝ միւնագասայա գօնուլան պիր սէնէյիք մօյօզ թաշրյա, թուզա վէ Գապանճա վէ տէրէ գումբարընը՝ մալիսին երբմի իքինճի չարշէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսի վէ երթէսի կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնգիլաթը իճրա օլընճաղընտան, թալիպ օլանլարը՝ ինշաաթը Ասքէրիյէ տաիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

3—2

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍԷՔԻՐԻ ճանիպը ալիսխնտէն

(Նումէրօ 17)

Տէրսաատէթ վէ պիլատը սէլասատէ էպնիյէի ասքէրիյէ թամիրաթ վէ ինշաաթրնա միգթագի միւնագասայա գօնուլան պիր սէնէյիք չալը վէ գէօմիւր քիրէճինին՝ մալիսին երբմի իքինճի չարշէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսի վէ երթէսի կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնգիլաթը իճրա օլընճաղընտան, թալիպ օլանլարը՝ Ինշաաթը Ասքէրիյէ տաիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

3—2

ԻԼԱՆ

Տէրալիյէտէ Պաղչէ-Գաբուսընտա Տուլուսը Ումումիյէ գարշըսընտա մուգիմ միւֆիլիս Սիմոն Արաբեան զիմմէթինտէ ալաճաղը օլանլարը Գանուննամէի Թիճարէթին 199 վէ 200ինճի մատտէսի ասքեամընա թէվֆիգէն թարիխը իլանտէն իթի պարէն 20 կիւն զարֆընտա ալա ճագլալարընն պիր գրթա միֆրէտաթ տէֆթէրի իլէ սէնէտաթ վէ թէմէսսուլ քլերինի պիզզաթ վէ եա պիլմէքեալէ Մահքէմէի Թիճարէթը Պահրիյէյէ թագտիմ վէ մաթլուպաթը թահգիգի զըմնընտա Մահքէմէի թիճարէթը Պահրիյէնին իֆլասա մախսուս օտատա իչպու 1891 սէնէսի Հազիրանը կիւնտէն իթի պարէն 6ընա տէկին սաաթ 5տէն 6յա գատտար թէսվիյէսինէ միպա տէրէթթ օլունաճաղը վէ միւտտէթը մէգթիրէ էսնասընտա իսպաթը վիճուտ իթմէյինէր հագգընտա գանունը մէգթիրրն 210ընճը մատտէսի ահքեամընն մէվգրի իճրայէ գանուլաճաղը իլան օլունը։

Ժիւժ Գոմիսէր
Եանչ

15 մայիս 1891

Զարշուի քէպիրտէ Քէսէճիլէր ճատտէսինտէ Դաղաղթանէ օսգաղընտա 31 նումէրօյը տիւքքանտա մուգիմ թաճիր միֆլիս Պոդոս Բէյթիմաճեանը 14 մայիս 307 թարի խինտէն իթիպարէն իֆլասընա վէ մէսարիֆը իֆլասիյէսինին նէզարէթի վէ բույէթ վէ թէսվիյէսի գրմնընտա թիճարէթը Պահրիյէ մահքէմէսի ա-ղա միլազիմի Եանղօ էֆէնին ժիւժ գօմիսէր վէ տավա վէքիլլերինտէն Արթուր էֆէնին մուվազգաթ սին տիք թարիխնէ վէ միֆլիսը մերգումըն մաղազաներն թէսհիրի իլէ պէրապէր խանէսինտէ քէնտիսինէ վէ ֆամիլեասընա էլդէմ օլան էշեա նըն թէֆերիգի իլէ քէնտիլերինէ պու պապատ իճրա մէմուրը թարաֆընտան թանգիմ օլընանաղ տէֆթէրին սէպթ վէ թահրիրինտէն սօնրա իմզա իթմտիրիլէրք թէսլիմի վէ պագը էշեանն պիր օտաա վաղը իլէ թէմէհրինտէ վէ քէնտիսինին քէֆալէթը նէֆսսիյէյէ բաղթրնա վէ պու պապատէի գարարը մուվազգաթ իճրասընա Մահքէմէի Թիճարէթը Պահրիյէտէն գարար վէ բիտիկի իլան օլունը։

Ժիւժ Գոսիսէր
14 մայիս 307

Գաղչէ-Գաբուսընտա քեանն Եէէի ճամիի չերիֆ, վէ Շահզատէ Սուլթան Մէհմէտ վէ Սուլթան Ահմէտ խանը էվվէլ հաղբէթլերի հէվամիի չերիֆէլերի ավուլարբյա, Իսկիւտարտա վագը ճէտիտ Վալիտէ Սուլթան ճամիի չերիֆի ավուլընտա պէհէր հաֆթա եէվմը մախսուսլարընտա քիչատ օլունմագտա պուլընան բաղարլարա կէլէճէք էսնաֆա լիւգումի օլան թախթալար իտմ վէ էանաֆը մէգթիրէյէ իրճա իտիմիք իւզրէ զիքր օլընան բաղարլարն թահթաճրլրը՝ պիմիզգէտ տէ թէգարրուր իտէճէք պէտէլ իլէ զուհուր իտէճէք թալիպնէ իհալէ վէ իլզամ իտիլեճէկինտէն, թալիպ պուլընանլարը՝ բէյ ագչէլէրինի միսսիսսահրպէն իչպու չէհրը հալը բումինին 13ինճի բաղար երթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն չէհրը մէգքիր զայէսնէ տէկին էվգաֆ ի տարէսինէ կէլմէլերի իլան օլունը։

11 մայիս 307 5—3

Իմարաթը ամիրէ իշիւն 307 սէնէսի հազիրանը իպթիտասընտան 308 սէնէսի հազիրանը զայէմինէ գատտար 13 ալրգ միւպայէասը լազըմ կէլէն ալթիգ գրյէ իլէ 44589 գրյէլէ գատտար եաղըն չէրաթթը մէվզուէսիյէ իճրա գրլընան միւնագասասընտա պէհէր ալթիգ գրյէսի 8 ղրշ. 10 բարատա թալիպի էօհտէսինտէ օ լուպ չէհրը ճարիի բումինին 18ինճի ճումատա երթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատտար հէր գայ բաբա վէ 20ենճի բաղար երթէսի կիւնիւ քէգալիք սաաթ 10ա գատտար 100տէ 5 թէնգիլ գապուլ օլընճաղընա պինանն, նօգսանըյա իթա իթմէք վէ տահա զիյատէ մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլերին՝ մէգլիսը իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

12 մայիս 307 3—3

ԵՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Թէքբար իլան իլէ թաղերը մուամէլաթ օլընմայա գատտար, եանի նագտ իլէ ֆիրուխթ օլընմագ գատտէսի վագ գըլընանայա տէկին եալընը մահալիւթթը զագֆիկէտէն հիսէտտարանը հասպէլ նիբատ պիլա միւզայէտ թէֆվիզ իտէճէքլերի հիսէլի սէքնալերին նըսֆը մէճիտի 19 ղրուշ վէ նըսֆը տիկէրի Խալինի Եվգաֆը Հիւմայունը սուրէթ վէ սէրկի վէ գուրբեթը իլէ սաթըլմագ սըր։ Թամամ հիսէլի օ-լուպ տա պիլմիւզայէտ սաթընալարը մուահճէէլսինին նըսֆը լիրա 100 ղրուշ հիսապլյա լիրա օլարագ, վէ տիկէր նըսֆը քէզալիք սուրէթ վէ սէրկի գապուլմէյ իհալէ գըլընճաղընտան, պու գապիտէն աթիլիզվիքը արատ խալիյէի վագֆիյէնին մուայյէն օլան 14 հաֆթա միւտտէթը իլանընտան ցընճը իլան միւտտէթի օլան իչպու 307 սէնէսի մայիսին 13ինճի բաղար էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն մահը մէգքիրէն 20ենճի բաղար էրթէսի կիւնիւնէ գատտար թալիպ օլանլարը գեյմէթը մուխամէնէլէրինին էօշրինէ միւսավի թէէմին ագչէլերիյէ պէրապէր Մահլիւլաթ խուրէսինէ միւրաճաաթ իթմէլերի լազըմ կէլէճէկի՝ ցընճը տէֆա օլարագ իլան օլունը։

··1··2085 ··2185 (1) ·— Իսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունը ճատտէսինտէ Ճամիի չերիֆ օսգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 208 պուչուգ զըրա պօյախանէէն միփրէդ պիր գըթա արսաի խալիյէ։

··2··2400 ··2500·— Իսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունը ճատտէսինտէ Ճամիի չերիֆ օսգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 240 զըրա պօյախանէտէն միփրէդ 1 գըթա արսաի վագֆիյէ։

··3··3510 ··3510·— Իսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունը ճատտէսինտէ Ճամիի չերիֆ վէ Տայէ գաբրն օսգաղլարընտա պէրմուճիպը խարիթա 234 զըրա պօյախանէտէն միփրէդ պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

··4··2165 ··2170·— Իսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունը ճատտէսինտէ Տայէ գաբրն օսգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 216 պուչուգ զըրա պօյախանէտէն միփրէդ պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

··5··1990 ··2100·— Իսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունը ճատտէսինտէ Տայէ գաբրն օսգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 199 զըրա պօյախանէտէն միփրէդ պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

··6··2000 ··2100·— Իսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունը ճատտէսինտէ Տայէ գաբրն օսգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 2 0 զըրա պօյախանէտէն միփրէդ պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

··8··3530 ··3530·— Իսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունը ճատտէսինտէ Տայէ գաբրն օսգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 3 3 զըրա Զէյնէլի խանընտան միփրէդ պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

··9··1786 ··1800·— Իսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունը ճատտէսինտէ Ճամիի չերիֆ օսգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 223 զըրա Զէյնէլի խանընտան միփրէդ պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

··10··5969 ··4000·— Իսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունը ճատտէսինտէ Ճամիի չերիֆ օսգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 567 զըրա Զէյնէլի խանընտան միփրէդ պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

··11··5687·— Իսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունը ճատտէսինտէ Սէլիմիյէ Համամը ճատտէսինտէ պէրմուճիպը խարիթա 517 զըրա Զէյնէլի խանընտան միփրէդ պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

··12··2089 ··2100·— Իսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունը ճատտէսինտէ Ճամիի չերիֆ օսգաղընտա Սէլիմիյէ Համամը ճատտէսինտէ պէրմուճիպը խարիթա 159 զըրա Զէյնէլի խանընտան միփրէդ պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

··13··6720·— Իսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունը ճատտէսինտէ Ճամի վէ Տայէ գաբրն օսգաղլարընտա պէրմուճիպը խարիթա 448 զըրա Զէյնէլի խանընտան միփրէդ պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

··14··2597·— Իսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունը ճատտէսինտէ Տայէ գաբրն օսգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 471 զըրա Զէյնէլի խանընտան միփրէդ 1 գըթա արսաի վագֆիյէ։

··15··2898·— Իսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունը ճատտէսինտէ Տայէ գաբրն օսգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 414 զըրա Զէյնէլի խանընտան միփրէդ պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

··16··3185·— Իսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունը ճատտէսինտէ Տայէ գաբրն օսգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 455 զըրա Զէյնէլի խանընտան միփրէդ պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

··17··3185·— Իսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունը ճատտէսինտէ Տայէ գաբրն օսգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 455 զըրա Զէյնէլի խանընտան միփրէդ պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

··18··3185·— Իսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունը ճատտէսինտէ Տայէ գաբրն օսգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 455 զըրա Զէյնէլի խանընտան միփրէդ պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

··19··4550··4550·— Իսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունը ճատտէսինտէ Տայէ գաբրն օսգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 455 զըրա Զէյնէլի խանընտան միփրէդ 455 զըրա Զէյնէլի խանընտան միփրէդ պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

··20··5250·— Իսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունը ճատտէսինտէ Սէլիմիյէ սօգաղըյա Սէլիմիյէ Համամը ճատտէսինտէ պէրմուճիպը խարիթա 350 զըրա Զէյնէլի խանընտան միփրէդ պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

··21··3500··3500·— Իսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունը ճատտէսինտէ Սէլիմիյէ սօգաղըյա Սէլիմիյէ Համամը ճատտէսինտէ պէրմուճիպը խարիթա 350 զըրա Զէյնէլի խանընտան միփրէդ պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

··22··2500·— Իսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունը ճատտէսինտէ Սէլիմիյէ սօգաղըյա Սէլիմիյէ Համամը ճատտէսինտէ պէրմուճիպը խարիթա 350 զըրա Զէյնէլի խանընտան միփրէդ պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

··23··25 0··2500·— Իսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունը ճատտէսինտէ Սէլիմիյէ սօգաղըյա Սէլիմիյէ Համամը ճատտէսինտէ պէրմուճիպը խարիթա 350 զըրա Զէյնէլի խանընտան միփրէդ պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

··25··6120··6120·— Իսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունը ճատտէսինտէ Սէլիմիյէ սօգաղըյա Սէլիմիյէ Համամը ճատտէսինտէ պէրմուճիպը խարիթա 306 զըրա Զէյնէլի խանընտան միփրէդ պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

··26··9500··9500·— Իսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունը ճատտէսինտէ Ճամիի չերիֆ օսգաղընտա Սէլիմիյէ Համամը ճատտէսինտէ 530 գըրա միփրէդ պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

··27··5555··5400·— Իսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունը ճատտէսինտէ Ճամիի չերիֆ օսգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 357 զըրա պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

··29··2400·— Իսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունը ճատտէսինտէ գըշլաի Հիւմայուն մէյտանընտա պէրմուճիպը խարիթա 240 զըրա Գիւքիւճի խանընտան միփրէդ պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

··30··2610·— Իսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունը ճատտէսինտէ գըշլաի Հիւմայուն մէյտանընտա պէրմուճիպը խարիթա 261 զըրա Գիւքիւճի խանընտան միփրէդ պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

··31··3180··3180·— Իսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունը ճատտէսինտէ գըշլաի Հիւմայուն մէյտանընտա պէրմուճիպը խարիթա 318 զըրա Գիւքիւճի խանընտան միփրէդ պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

··32··3550··3550·— Իսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունը ճատտէսինտէ գըշլաի Հիւմայուն մէյտանընտա պէրմուճիպը խարիթա 355 զըրա Գիւքիւճի խանընտան միփրէդ պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

··33··2415··2415·— Իսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունը ճատտէսինտէ գըշլաի Հիւմայուն մէյտանընտա պէրմուճիպը խարիթա 161 զըրա Գիւքիւճի խանընտան միփրէդ պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

··34··3410··3410·— Իսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունը ճատտէսինտէ գըշլաի Հիւմայուն մէյտանընտա պէրմուճիպը խարիթա 170 պուչուգ զըրա Գիւքիւճի խանընտան միփրէդ պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

(1) Ճիւմլէլէրին պալչարընտա իլք հիզատա պուլընան բաղգամալար՝ մահալիւթթն նումէրօլարընը, շենի հիզատալիյէր՝ գըյմէթը մուխամմէնէլէրինի, ճիւնիւ հիզատալիյէր՝ գըյմէթը թահրիրիյէրինի վէ Ճիւնիւ հիզատալիյէր՝ պէտէլը միպայէտէլերինի պիտիրմէքտէ տիրլեր։

EMULSION